

EL DIARIO DE AVILA

Director: ANTONIO GARCIA ZURDO

Año LXXXII-Número: 25.969

Lunes, 23 de febrero de 1981

Redacción, Administración y Talleres: P/ Santa Teresa, 12 • Teléfonos 21 26 40 - 41 y 42 • Dep. Legal: AV-5-1958. Precio: 20 pesetas

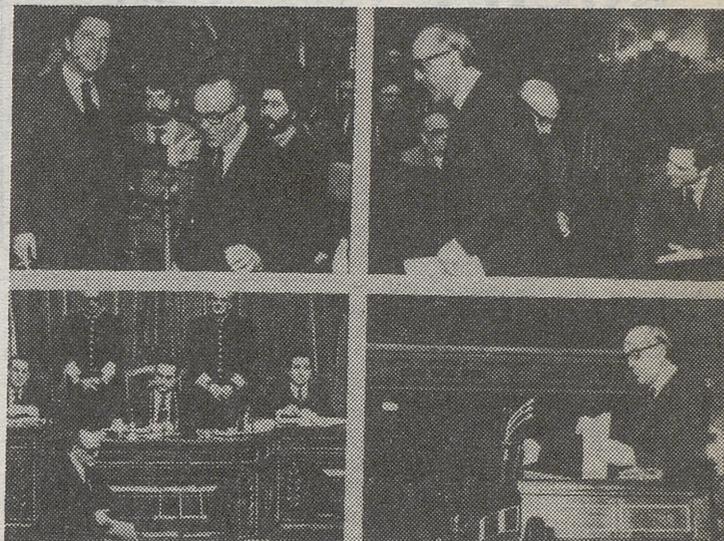
EL PAPA LLEGO A JAPON



El Papa Juan Pablo II llegó a las siete y cinco de la mañana, al aeropuerto internacional de Haneda, de Tokio, con lo que inicia la primera visita de un Papa a Japón, desde que el catolicismo llegó a estas islas, traído por el misionero jesuita español, San Francisco Javier, en 1549. (Foto: EUROPA PRESS).

Más de 24 millones, inversión del Iryda en la zona de Muñico

Según noticias que recibimos de la secretaría provincial de UCD, el ministro de Agricultura ha firmado la aprobación del expediente relativo a la contratación mediante subasta, de las obras correspondientes al acondicionamiento de la red de caminos y colectores de la zona de Muñico, por un importe de 24.526.277 pesetas.



ESTA TARDE, CALVO SOTELO SE SOMETERA DE NUEVO A LA DECISION DEL CONGRESO

A las cuatro y media de esta tarde se reanudará el Pleno de "investidura" del Congreso de los Diputados, en el que el candidato a la Presidencia del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, ratificará, sin nuevos debates, su programa de Gobierno y se someterá, de nuevo, a la decisión del Pleno, que votará su investidura. En esta segunda votación, según la Constitución, es válida la mayoría simple.

(Fotos: EUROPA PRESS).

DESPUES DE LA VICTORIA, AYER FRENTE AL REAL MADRID Y ANTE CENTENARES DE SEGUIDORES ABULENSES

LA TERCERA DIVISION MAS CERCA PARA EL REAL AVILA



El partido Real Madrid-Real Avila tuvo la fuerza suficiente como para llevar a la capital de España a centenares de abulenses que llenaron el estadio de la Ciudad Deportiva del equipo organizador. Luego, el encuentro no defraudó a los aficionados del Real Avila, que, además de presenciar un bonito encuentro, volvieron a casa con la victoria encarnada, lo que hace que el ascenso a Tercera División esté ya casi asegurado o, cuando al menos, más cerca para el conjunto abulense. Al final del partido los aplausos mutuos; los espectadores ovacionaron al equipo abulense cuando se retiraba y los jugadores del Avila devolvieron los aplausos a la afición, y paseó a hombros al presidente y al entrenador.

(Más información en páginas deportivas).

(Fotos: LUMBRERAS).

Chocaro *Confeccion para señora*

TODO EN CONFECCION PARA SEÑORAS AL MAS BAJO PRECIO

Prendas desde 190 pesetas

Reyes Católicos, 14

(Pasaje)

DEPORTES SANCHEZ

TODO PARA EL DEPORTE

MARCADOR

R. MADRID, 0;

R. AVILA, 1.

BREOGAN, 93;

ABULA, 72.

RESIDENCIA PROV., 5;

HORCHE, 0.

A n u n c i o s b r e v e s

VENTAS

**COMERCIAL
ROCHA**

C/ Arévalo, 2 Tel. 223066
EQUIPAMIENTO TOTAL
PARA SU COCINA
Y
AHORA TAMBIEN...
EQUIPAMIENTO TOTAL
PARA SU BAÑO

—Parcelas rústicas desde 5.000 m2. FACILIDADES. Telf. 212649.

GARAJES

Venta y alquiler de plazas de garaje en:
C/ Santa Fe, 7 y
C/ Cardenal Cisneros, 16.
Información:
Teléfono: 22 10 73

—COMPRA-VENTA Y TRASPASO NEGOCIOS VENTA ALQUILERES-LOCALES. Teléf. 21 21 52.
—Vendo nave céntrica. Teléfonos 21 16 67 y 21 31 42.

ALQUILERES

—Alquiler de viviendas. Información: Calle San Juan de la Cruz, 20.
—ALQUILO O VENDO locales para almacén, calle La Paz. (Alquiler 140 pesetas m2. Teléfono 22 13 38.

SE ALQUILA

Vivienda amueblada en Avila. Calle Bilbao, 54.—Llamar Teléf. 91/866 1006, de 8,30 a 3 tarde

—Se alquila piso. Telf. 22 31 28.
—Se alquila almacén Puente Adaja. Teléf. 21 10 79.
—Busco piso en alquiler, sin muebles, 4 habitaciones y salón, armarios empotrados, y calefacción central, máximo 2 años. Teléfono 22 02 00 Sr. Borrueal.

CREDITOS

—Descontamos, avalamos, garantizamos, refinanciamos, reconvertimos. Telf. 953-23 32 30. Mañanas.

ENSEÑANZAS

—Clases de Guitarra y Bandurria. Teléfonos: 22 36 74 - 22 08 25.

VARIOS

SE HACEN LLAVES PARA

- Coches
- Puertas
- Candados, etc.

FIDALGO

Larreta, 4. Teléfono 21-32-74. Avila

OFERTAS

ELECTRONICA AVILA

Avda. José Antonio, 15.
ANTENAS COLECTIVAS

PORTEROS AUTOMATICOS
SERVICIO TECNICO GARANTIZADO

TRABAJO

—Señora, señorita, gane dinero en casa haciendo punto a mano. Infórmese. Teléfono 22-19-85.

PISOS VENTAS

—Vendo piso, calle Alfonso el Sabio, 7, portal 2. Telf. 22 03 68.
—Ocasión, vendo piso en Plaza Santa Ana, 150 m2. Facilidades. Teléfono 22 24 61.

PISOS

3 dormitorios, uno o dos baños. SOLEADOS.

ENTRADA MINIMA Mensualidades a convenir LA MURALLA, S.A.

S. Pedro Bautista, 5
Telf. 22 17 00.

Venta de viviendas

TOTALMENTE TERMINADAS

5 tipos distintos por planta. Calefacción y agua caliente central. Plaza garaje y trastero. Facilidades de pago. Información y venta en obra. Paseo de San Roque, 32.

Pisos

EN ZONA DE SAN ROQUE MUY SOLEADOS

Tres, cuatro dormitorios, dos cuartos de baño, calefacción y agua caliente central, parquet, etc.
FACILIDADES DE PAGO
Construye y vende:
CONSTRUCTORA PROYTEC, S. A.
Oficinas: Avda. 18 de julio, 33-7.º Teléfonos 22 27 00 y 22 27 04

SE VENDEN

Pisos, llave en mano, y nave, verlos de 4 a 7 tarde.
Conde D. Ramón, 25
Teléfono: 21-15-42

—APARTAMENTOS 1 y 2 dormitorios. Facilidades. Teléfono 21 26 49.

OPORTUNIDADES

Piso: Alfonso de Montalvo
Capitán Méndez Vigo
Cooperativa "PARAISO"
Avda. José Antonio

PRECIOSO APARTAMENTO



CAJA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

C/ Don Ferreol, 2
Teléfono 21 12 76

VIVIENDAS

PARA HABITARLAS YA

Hasta 3 dormitorios. Estar-comedor, cocina, baño y terraza. Calefacción controlada desde la propia vivienda y, sólo paga si la usa. Reducidos gastos de comunidad, cocina amueblada —si lo desea—.
Información y venta:
22 10 73

—VENDO PISO, C/ Alfonso El Sabio, 7, portal 1-6.º B. 178 m2., más garaje y trastero, Teléfono 22 34 72.

—Se vende piso, Dr. Fleming, 3-5.º A. Teléfono 21 37 13.

—Vendo piso. Informes: Teléfono 22 69 70.

—Vendo piso, tres dormitorios, amplio salón, calefacción individual. Mucho sol. Razón: Teléfono 22 09 93, de 8 a 10 noche.

● Los niños primero.
Modere su velocidad en zonas escolares.

COCHES VENTAS

COMPRA-VENTA DE AUTOMOVILES

TODAS LAS MARCAS
FACILIDADES DE PAGO
Revisados - garantizados
Teso Hospital Viejo, 17.
Teléfono: 21-26-76. Avila.

—Automóviles de ocasión MANOLO, revisados y garantizados. Calle de los Maestros, 1. (Junto bares Cherole y Heidelberg). Teléfono: 22-47-67.

VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL

- Exenciones Fiscales.
- Precios autorizados por el Ministerio.
- Gastos de contribución mínimos.
- 3 ó 4 dormitorios.
- Calefacción y ascensor.

INFORMA Y VENDE AGENCIA CAMARAL

Asesoría Técnica y Jurídica
Administración de Comunidades
C/ Estrada, 2-2.º — Teléf. 21 26 49

VII Premio de Periodismo "El Misterio de Elche"

El Patronato Nacional del Misterio de Elche, por medio de su Junta Local Gestora, convoca el VII Premio de Periodismo para el año 1980, concurso que se sujeta a las siguientes

B A S E S

1.ª—El artículo, reportaje o crónica que se premie, tendrá por objeto exaltar los valores del Misterio de Elche.

2.ª—Los trabajos que concurren deberán haber sido publicados en prensa nacional o extranjera, o por medios informativos de notoria y amplia difusión, entre el 1 de septiembre de 1980 y 31 de agosto de 1981 ambos inclusive.

3.ª—Los concursantes remitirán sus trabajos a la Junta Local Gestora del Patronato Nacional del Misterio de Elche, apartado de correos número 1, en Elche, con tres ejemplares del periódico o revista donde hayan sido publicados o copias certificadas de su emisión, si éstos fue-

ran leídos por la radio. Si no estuvieran escritos en español, se acompañará a cada ejemplar la correspondiente traducción a este idioma.

4.ª—El plazo de admisión finalizará el 30 de septiembre de 1981, a las trece horas, pudiéndose enviar por correo o entregados personalmente en la oficina de recepción.

5.ª—El concurso se fallará en el mes de octubre de 1981 y la entrega del premio se efectuará en un acto que se anunciará oportunamente.

6.ª—El premio estará dotado con 25.000 pesetas y será indivisible. No obstante podrá declararse desierto.

7.ª—Los trabajos presentados no se devolverán, ni se mantendrá correspondencia con los concursantes.

8.ª—La composición del Jurado se hará pública al tiempo de conocerse su fallo que será inapelable.

9.ª—El simple hecho de presentar trabajos al premio, supone la conformidad de los autores con las presentes Bases.

Empresario, ¿necesitas emplear a trabajadores? Presentate en la Oficina de Empleo más próxima donde te informarán de la forma que puedes hacerlo con las mayores ventajas.

AVILAUTO, S. L.



Carrt. Valladolid Téf. 22-18-62
SUPERMERCADO DE OCASION
Coches de todos los tipos y marcas. Completamente revisados y garantizados.

—0—

MERCADO DE OCASION TRACTORES:
Ebro-160 y S-55.
Motransa 262.
M. F. 147.

FURGONETAS:
Ebro F-108.
Citroen AK 400

CAMIONES:
Ebro D 350.
Sava 311.

TURISMOS:
Jeep Comando.
Seat 1430 Ranchera.
Seat 124 Ranchera.

CATYMSA

Polígono I. "Las Hervencias".
Teléfonos: 22 22 12, 22 22 16
AVILA

GLOSAS AVILESAS

- ★ EL CENTRO EMISOR DE TVE PARA CASTILLA-LEON Y AVILA.
- ★ LOS PESCADORES DE TRUCHA VELAN SUS ARMAS A PUNTO DE COMENZAR LA TEMPORADA.
- ★ NECESITA UNA PEQUEÑA ATENCION LA FUENTE DE LA SIERPE.

EL presidente del Consejo General de Castilla y León, don José Manuel García-Verdugo se había dirigido a los principales dirigentes de Televisión Española solicitando información sobre los planes previstos de cara al Mundial-82 para la región. Por su parte el senador por Valladolid del partido Socialista Juan Antonio Arévalo ha formulado al Senado una pregunta, en la que se plantean diversas cuestiones tales como si el Gobierno está dispuesto a instalar en Valladolid un centro emisor de T. V. E. que cubra la región castellano-leonesa, en qué fecha comenzarán las obras necesarias para ello, tiempo en que iniciará sus emisiones el centro ubicado en Valladolid y si se recibirán las emisiones con nitidez y seguridad en todo el territorio castellano-leonés. Entre tanto el director técnico de la red de TVE ha remitido al señor García-Verdugo un dossier, en el que se incluyen los proyectos de la primera fase de las obras a realizar para el Mundial desglosadas por provincias. Concretamente en la nuestra se efectuará la renovación y ampliación del centro emisor del Valle del Tiétar, instalando potentes reemisores para el primer y segundo programa, y se instalará un reemisor en Arenas de San Pedro dotándolo de equipo para el segundo programa. Sin pretender acudir a ningún tipo de agravio comparativo, porque nos parece muy justo que Valladolid trate de llevar a su ámbito el mayor número de servicios de la preautonomía, según se nos ha asegurado por técnicos entendidos en la materia, sería Avila la tierra más apropiada técnicamente para instalar un centro emisor regional, ya que es la provincia castellana con mayores alturas. Como no soy experto en la cuestión dejo el tema para los entendidos, porque a veces da la impresión de que hay que utilizar la técnica del bebé, es decir, que si no se llora, no se come.

LOS pescadores de trucha están velando sus aparejos. El próximo día 15 de marzo comenzará la temporada de la desveda de la trucha, esa pieza tan sabrosa y codiciada por los amantes de la caña. Frente a los rumores de que se iban a producir variaciones en el calendario, parece que no tienen fundamento, en lo que se refiere a la trucha, pues la temporada se inicia cuando el año pasado, es decir, el tercer domingo de marzo para todas las provincias, incluida la nuestra.

HA sido una idea feliz del Ayuntamiento y como tal hay que reseñarla el montaje del circuito de "footin", o sea de pedestrismo para ser más exactos. Este circuito, que es bastante utilizado y que dispone de las señales y aparatos precisos para completar el ejercicio físico, está junto a la fuente de la Sierpe. No estaría mal que se repararan los desperfectos, que ha sufrido, como consecuencia de las heladas de los últimos días.

G. Z.

LA SALUD, EL BIEN MAS INAPRECIABLE

Formas de prevenir las hepatitis víricas

Las hepatitis víricas, es decir, producidas por virus, son enfermedades de las que en estos últimos años todos hemos oído hablar, cuando no las hemos experimentado personalmente o en algún familiar o amigo, ya que su incidencia está aumentando en la actualidad. Hablamos de las hepatitis porque, en realidad, se trata de dos enfermedades perfectamente diferenciables, aunque tengan muchas semejanzas entre sí: la hepatitis A, infecciosa o epidémica y la hepatitis B o sérica. Los virus que las producen también son distintos y se denominan A y B.

La hepatitis A es una enfermedad que comienza bruscamente con fiebre, malestar general, pérdida de apetito y dolores en abdomen. En casos leves, sobre todo en los niños, puede ser ésta la única sintomatología, por lo que puede quedar sin diagnóstico exacto. En el resto de los casos al cabo de algunos días aparece la ictericia que es el síntoma más característico de la enfermedad. La gravedad de la enfermedad es muy variable, pues va desde casos inaparentes, más frecuentes en lactantes y preescolares a casos graves, de varios meses de duración, que incapacitan para las actividades normales y que se dan generalmente en adultos.

La enfermedad se transmite de persona a persona por contacto casi siempre por la vía fecal-oral, ya que el virus se elimina por las heces y la orina, que pueden llegar a contaminar el agua y los alimentos a través de aquélla, de las manos sucias o de las moscas. También puede transmitirse por la sangre de una persona a otra, aunque esta vía es menos frecuente.

Los alimentos más peligrosos suelen ser la leche, las ensaladas y las almejas y mejillones que se comen crudos o poco cocidos. El contacto directo con el enfermo o con persona que está en el período de incubación de la hepatitis supone un riesgo de infección.

PREVENCIONES

La enfermedad es más frecuente en escolares y adultos jóvenes y se da más en otoño e invierno que en primavera y verano.

Las medidas más importantes para conseguir la prevención de la enfermedad son las siguientes:

1) Educar a la población respecto a la importancia para la salud de una eliminación correcta de las heces y a los niños en especial sobre la posibilidad de contagio de muchas enfermedades por ellas, fomentando la higiene personal en relación con la defecación y el lavado de manos después de ésta.

2) Educación respecto a la convivencia de la higienización de los abastecimientos de agua y de no beber agua de procedencias sospechosas de estar contaminadas, sobre todo, de ríos estanques, etc.

3) Recomendaciones respecto a la convivencia de lavar correctamente las verduras y las frutas que se comen crudas y de reducir el consumo de mariscos crudos.

4) Aislamiento del paciente durante su enfermedad, que no volverá a la escuela hasta que sea autorizado por el médico que lo trata.

La hepatitis B suele empezar solapadamente con malestar en

el abdomen y pérdida de apetito con poca o ninguna fiebre y a veces dolores en las articulaciones para aparecer finalmente la ictericia. Su gravedad es muy variable desde casos inaparentes a otros de muerte fulminante. Generalmente en los casos producidos por una transfusión de sangre contaminada, el número de muertes oscila del 6 al 12 por 100. Como en la hepatitis A, la enfermedad es más leve en los niños.

La forma de transmisión es por inyección de sangre humana o sus derivados procedentes de una persona infectada e inadecuadamente tratados. En este caso es un riesgo derivado de un acto médico complejo y, por tanto, poco frecuente. Pero también puede transmitirse a través de agujas, jeringuillas y otros instrumentos contaminados por su uso en un paciente y no esterilizados correctamente. Esto es relativamente frecuente en aplicaciones de inyectables en el

domicilio, donde los medios de esterilización son deficientes. Donde la transmisión de la infección es muy abundante, es entre los drogadictos, ya que la mayoría no toman ninguna medida de esterilización de sus medios de inoculación.

Las principales recomendaciones para prevenir la transmisión de esta enfermedad son:

1) Vigilancia estricta de los donantes de sangre para rechazar las personas que hayan padecido hepatitis, lo que puede determinarse fácilmente a través de los análisis correspondientes.

2) Esterilizar rigurosamente todo material que haya de utilizarse para inyecciones, inoculaciones o incisiones. La mejor medida es utilizar materiales de un sólo uso cuando no se tienen seguridad de su perfecta esterilización. El material de un sólo uso es caro, pero es siempre rentable, pues el tratamiento y las consecuencias de un solo caso de hepatitis, que pudiera aparecer, es mucho más caro cuando sólo se tengan en cuenta los aspectos económicos estrictos.

Desde hace algún tiempo se está estudiando la eficacia de una vacuna contra la hepatitis B y recientemente se han publi-

(Pasa a página 17)

Dr. Lope Martín Rodríguez

Médico Urologo

Consulta Lunes, Miércoles y Jueves de 4,30 a 6,30 previa petición de hora y horas a convenir.

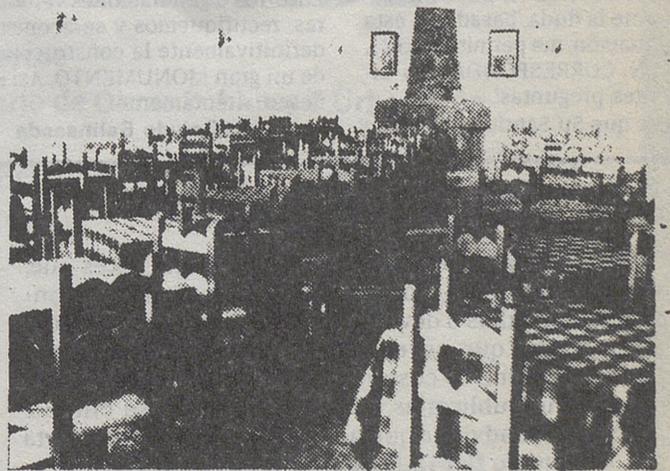
SEGOVIA

C/ Ezequiel González, 39 - 2.º - C — Teléfono: 42 74 01.
C. M. n.º 42/81

RESTAURANTE - MARISQUERIA

"GRAND PRIX"

PLAZA SAN NICOLAS, 21



Haga sus reservas de bodas, comuniones y convenciones.

Teléfonos: 21 24 73 y 21 38 11

V. Sánchez Vegazo

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

Consulta previa petición de hora.
C/ San Juan de la Cruz, 20, 2.º izq. 3

Teléfono: 22-44-65

AVILA

C.M. n.º 30

RECAMBIOS AVILA



SERVICIO OFICIAL

RODAMIENTOS • RETENES • TORNILLERIA DE ACERO • CORREAS INDUSTRIALES • TUBOS FLEXIBLES DE ALTA PRESION

Fray Luis de San José, 4 (Junto Bar Sol).
Teléfonos: 22 53 00 y 22 53 04 — AVILA.



A QUIEN CORRESPONDA

Su Majestad el Rey, solamente serán saludados por las Autoridades y Eclesiásticos? ¿Es que en los que se está organizando no se ha tenido o no se va a tener presente a la masa de creyentes que también tenemos el derecho y deseo de saludar, ver y aclamar por nuestras calles al representante de Cristo en la Tierra, el Papa Juan-Pablo II, y a Su Majestad el Rey de España?

Por favor, aclare el Organismo a quien corresponda sobre esta información - comentario del DIARIO DE AVILA, y conste de antemano, si esa información-comentario fuese verdad, mi más contendiente protesta, pues no creo exista razón alguna para ignorar y querer olvidar al PUEBLO CREYENTE.

Y para terminar aprovecho esta ocasión para recordar al Excelentísimo Ayuntamiento de Avila, que aún sigue sin reponer o construir el monumento a La Santa. Qué pena, desde que estamos con el monumento, que hayamos dado lugar a que en su Centenario no esté realizado. Qué falta de interés por parte de todos. Qué apatía nos domina y qué poco nos importa juzgarnos y que nos juzguen de apáticos. No queremos reconocer la grandeza de las cosas ni corresponder AL HONOR QUE ES PARA NOSOTROS SER Y VIVIR EN LA CIUDAD QUE VIO NACER A UNA DE LAS MAYORES GLORIAS DE LA IGLESIA Y DE LA NACION ESPAÑOLA, y qué poco hemos aprendido de su DINAMISMO E INTENSA ACTIVIDAD.

Es increíble pero así es, hasta ahora no lo hemos hecho y dejaremos pasar el Centenario y ya por los siglos de los siglos, LA MAYOR GRANDEZA DE AVILA, no tendrá el monumento digno de Ella, monumento que haría ver en él, a las generaciones venideras, la obra de Dios en aquella mujer que por su inmenso Amor mereció el nombre de TERESA DE JESUS y EL QUI SO LLAMARSE JESUS DE TERESA, para corresponder a AQUEL AMOR.

Confiemos en que algún día, nosotros o generaciones venideras, rectifiquemos y se acometa definitivamente la construcción de un gran MONUMENTO. Así lo deseo. Atentamente:

Julián Cejudo Balmaseda

Sr. Director:

IV CENTENARIO DE LA MUERTE DE LA SANTA Y VENIDA DEL PAPA JUAN-PABLO II, A NUESTRA CIUDAD.

Hemos de reconocer que Avila es conocida, principalmente, por ser la cuna de Santa Teresa de Jesús, y más ahora que se celebrará el Centenario de su muerte y vendrá a Avila, Su Santidad el Papa, Juan-Pablo II.

Creo firmemente que todos esperamos la venida del Papa como un acontecimiento en nuestra vida e historia cristiana con carácter entrañable y único, y por ello deberemos esforzarnos en demostrarle nuestra devoción y amor filial y que se lleve de esta Ciudad el más grato de los recuerdos.

Es de suponer que con tal motivo nos visiten muchos españoles y extranjeros, pues hagámosles grata e inolvidable su estancia en la tierra de la GRAN DOCTORA DE LA IGLESIA. Pues bien, es de suponer que éste magno ACONTECIMIENTO esté precedido de una extensa y buena organización. Actos oficiales, religiosos, culturales, populares etc. etc.

Admitiendo que la organización de todo o parte de los actos esté en marcha, me permito lamentar la falta de información al pueblo de AVILA, y si, como supongo, el PUEBLO ha de tomar parte activa en el Centenario debería saberse ya cuales serán o podrían ser los actos y alcance de los mismos para irnos haciendo la idea de su trascendencia.

Faltan siete meses para esa celebración y aún no se conoce, al menos en conjunto, lo que se está organizando, pero lo que sí sabemos es que el Diario de Avila, del 30 de Enero, en su columna "GLOSAS DE AVILA", nos anunciaba la promesa de visitarnos Su Majestad el Rey, y que el Papa, al parecer, RECIBIRA EL HOMENAJE DE ORDENES, INSTITUTOS RELIGIOSOS Y ORGANIZACIONES APOSTÓLICAS.

Y ante la duda, basado en esta información, me permito hacer A QUIEN CORRESPONDA, las siguientes preguntas:

¿Es que Su Santidad el Papa y

ADVERTENCIA

Recordamos a nuestros amables comunicantes que, aún lamentándolo, no podemos mantener correspondencia, consultas o devoluciones de originales respecto a las cartas, que se envían a esta sección. Nuestro periódico, como es costumbre en todos los del mundo, puede o no publicarlas o reducirlas, según su criterio. Así mismo se advierte que no se publicará ninguna carta sin el número del D. N. I. y la firma de su autor.



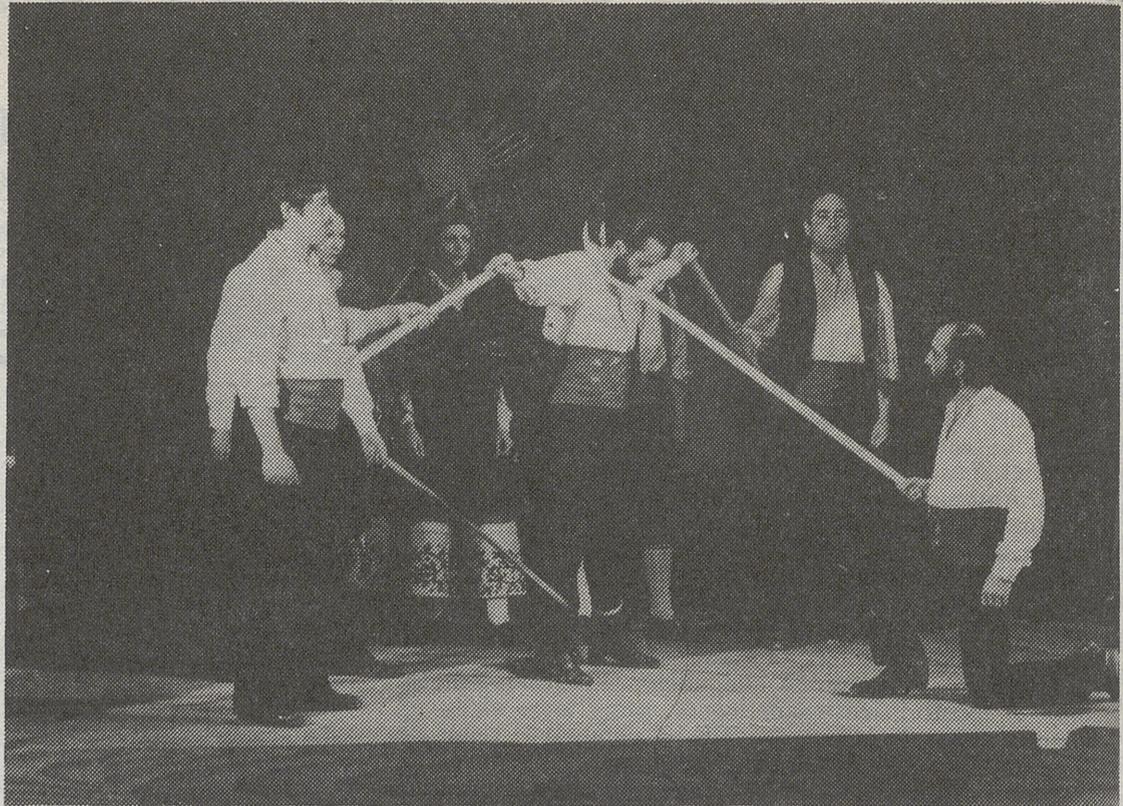
MODA INFANTIL

Avda. José Antonio, 12 (Frente Gobierno Civil)

EXTENSO SURTIDO EN PRENDAS INFANTILES, HASTA 14 AÑOS

VISITENOS. INCLUSO SABADOS TARDÉS

Ciudad y



Teatro en favor de la Campaña contra el Hambre

Organizado por jóvenes de Acción Católica, en favor de la Campaña contra el Hambre, tuvo lugar en el Instituto Nacional de Bachillerato "Isabel de Castilla" el sábado por la tarde una representación de la obra "Castilla, pequeño rincón", a cargo del Grupo de Teatro Barcense de Castilla la Vieja.

"Castilla, pequeño rincón" es una escenificación de diversas escenas de la historia de nuestra región. La actuación del grupo fue excelente y el público (que llenó el salón en su totalidad) premió su actuación con prolongados aplausos.

(Foto: LUMBRERAS)

VIDA DE SOCIEDAD PETICION DE MANO

Por los señores de Kaiser Espinosa (don José) y para su hijo Antonio, fue pedida a los señores de Galán Simón (don José), la mano de su hija Teresa. Entre los novios se cruzaron los regalos de rigor y la fecha de la boda quedó fijada para el próximo mes de marzo.

Enhorabuena.

M. Noboa Fiallo — PSICOLOGO —

- Dislexias y trastornos del lenguaje.
- Alteraciones del carácter.
- Trastornos de la personalidad.

CONSULTA: C/ Virgen de la Vega, 27-5.º - 5.º
Teléfono: 22 35 70
(Horas convenientes)

el Cimbalillo

ABULENSISMO

Madrid fue ayer un barrio de Avila por obra y gracia de los dos mil y pico de aficionados, que acudieron a contemplar el encuentro de fútbol entre el Real Avila y el Real Madrid. Catorce autocares y varios centenares de coches llenaron las carreteras hasta la capital de España, que supo de la alegría, buen humor y simpatía de la hinchada abulense, que contribuyó con su constante apoyo a la victoria de nuestro equipo. Nuestra ciudad quedó virtualmente vacía en sus bares y establecimientos de hostelería hasta primeras horas de la tarde, en que comenzaron a regresar los viajeros. Viendo el poco negocio, que tenía, le dije al dueño de uno de estos establecimientos que poca caja iba a hacer, y él me contestó con satisfacción:

— No importa. Ya la haré otro día. Pero ha ganado el Avila.

Es una forma de hacer abulensismo a su manera.



Electrodomésticos JUANITO

San Segundo, 17 — Teléfono: 21 28 30 — AVILA

Tierra de Avila

Otros temas tratados en la Comisión Provincial de Gobierno

Varios expedientes para declaración de "monumentos nacionales"

Como ya informamos celebró sesión la Comisión Provincial de Gobierno, bajo la presidencia del gobernador civil, y con asistencia de los delegados provinciales de los ministerios y el secretario general del gobierno civil.

En ella el delegado provincial de Cultura dio cuenta a la Comisión de las subvenciones concedidas a entidades y asociaciones juveniles por un importe de 345.500 pesetas; asimismo dio cuenta del estado de tramitación de los expedientes de declaración de monumentos nacionales que afectan a la provincia, tanto los que están en trámite como los que se hallan sólo pendientes de declaración, siendo estos últimos los siguientes:

—Ermita Virgen de la Fuentes en San Juan del Olmo.

—Real Monasterio de Santa Ana en Avila.

—Iglesia de la Virgen del Cudillo en Aldeavieja.

—Iglesia Abadía de Ntra. Sra. de la Asunción en BurgoHondo.

—Palacio del Quexigal en Cebrosos.

—Convento de San Pablo en Las Navas del Marqués.

—Palacio de los Duques de Alba en Piedrahita.

—Iglesia de San Juan Bautista en San Juan de la Encinilla.

—Iglesia de Santiago Apóstol en Santiago de Aravalle.

El delegado provincial de Industria dio cuenta de los trabajos que se están llevando a cabo para confeccionar el Plan de Electrificación rural (PLANER) correspondiente al presente año.

El delegado territorial de Sanidad y Seguridad Social, informó sobre la situación higiénico-sanitaria de los manantiales de los alrededores de Avila, de la que se da cuenta a parte; también comunicó haberse recibido un stock de vacunas y medicamentos para una posible situación de emergencia, dando con ello cumplimiento a la petición efectuada por el gobernador civil a través de la Dirección General de Protección Civil; finalmente realizó un comentario sobre las enfermedades de declaración obligatoria manifestando que la situación sanitaria se encuentra dentro de la normalidad.

Por último el delegado provincial de Obras Públicas y Urbanismo hizo un extenso análisis del programa de inversiones en el trienio 1981-82-83, el cual asciende a un total de 6.718,53 millones de pesetas, de las que en el año 1981 se invertirán 1.481,88 millones de pesetas; existe un plan de reserva por importe de 3.136 millones de pesetas, que de poderse llevar a la práctica llevaría las inversiones a la cifra de 9.854,53 millones.

MAÑANA MARTES, PARA ENTREGAR DIEZ MILLONES DE PESETAS

El gobernador visitará Piedrahita

Mañana martes, el gobernador civil de la Provincia, señor Oraá Rodríguez, viajará a Piedrahita, para hacer entrega de 10 millones de pesetas, correspondientes a la subvención de 25 millones concedidos por el IRYDA a los Ayuntamientos de esta zona.

Esta es, que se recuerde, la primera vez que un gobernador civil hace una visita con este motivo.

La subvención se incluye en la denominada "Acción de Mejora del Medio Rural", del Plan Comarcal de Ordenación de Explotaciones para la Comarca de Barco-Piedrahita, aprobado por real-decreto

del Consejo de Ministros, de marzo del 79, a propuesta del Ministerio de Agricultura.

Este Real Decreto dictaminó tres tipos de actuaciones: las de créditos a agricultores, para obras; aquellas a realizar directamente por el IRYDA; y la ayuda a obras que realizan los Ayuntamientos con las subvenciones del Instituto para la Reforma y desarrollo agrario. Los 25 millones concedidos a la zona de Piedrahita, de los que 10 van a ser entregados por el gobernador mañana martes, se incluyen en este tercer capítulo. El plan de ayuda para el presente año va a ser de 40 millones.

J. CASTRO CASTRO

Especialista en Cirugía General y Vasculat Periférica.

Consulta previa petición de día y hora.

Avda. José Antonio, 7, Entresuelo-izquierda.

Teléfono: 21 24 39. Avila.

C. M. núm. 28.

pedro domínguez gonzález

psiquiatría - psicoterapia

consulta horas convenientes (petición de hora preferentemente de 11 a 2)

c/ arévalo, 2 - 4.º izqda. teléfono 22 41 85. ávila.

c. m. n.º 16.



EL SEÑOR

DON EMILIO SANTOS MUÑOZ

Dr. Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos

Jefe de la División de Carreteras de la Delegación Provincial del Ministerio de Obras Públicas Y Urbanismo

Que falleció en Avila, el día 16 de febrero de 1981

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

D. E. P.

El delegado provincial, jefes de división, funcionarios, camineros y personal laboral de la Delegación Provincial del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo.

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

y participan que la misa que tendrá lugar mañana, martes, 24 de febrero, a las seis de la tarde, en la parroquia del Inmaculado Corazón de María, será aplicada por su eterno descanso.

Nuestra AGENDA

CARTELERA

OFRECIDA POR

Chocolates  Cafés

P.º Don Carmelo, 26

Teléf. 22 05 91

TOMAS LUIS DE VICTORIA. (Teléf. 22 00 20). 8 y 10,45. "LOS SIETE MAGNIFICOS". (Tolerada para menores).

REYES CATOLICOS. (Teléf. 21 30 70). 8 y 10,45. "DECAMERON 2". (Autorizada para mayores de 18 años).

CINEMA CLUB. (Teléf. 21 24 53). 8 y 10,45. "REPORT DE COLEGIALAS, 6: SEXUALIDAD EN LAS AULAS". (Autorizada para mayores de 18 años).-CLASIFICADA "S".

BINGOS:

HOTEL PALACIO VALDERRABANOS (Junto Catedral).-Abierto todos los días de 8 tarde a 3 de la madrugada. -Cartones 100 y 200 pesetas.

Programas de



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 18,15: Carta de ajuste.
- 18,30: Apertura y presentación.
- 18,32: Universiada 81. Reportaje general.
- 19,00: La mansión de los Plaff.
- 19,40: Aquí está Boomer. "Díles que te envío Boomer".
- 20,10: Las cuatro esquinas.
- 21,00: Telediario. Segunda edición.
- 21,30: 300 millones.
- 22,35: Grandes Relatos. "Ambición ciega" (Episodio I).
- 23,30: Últimas noticias.
- 23,50: Buenas noches.
- 23,53: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 19,30: Carta de ajuste.
- 19,45: Apertura y presentación.
- 19,47: Redacción de noche.
- 20,35: Revista de cine.
- 21,50: Opinión pública. "Energía hidráulica".
- 22,25: A fondo. "Angel Zúñiga".
- 23,25: Buenas noches.
- 23,28: Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 13,45: Carta de ajuste.
- 13,56: Apertura y presentación.
- 13,57: Avance telediario.
- 14,00: Programa regional simultáneo.
- 14,30: Gente hoy.
- 15,00: Telediario. Primera edición.
- 15,30: Gaceta cultural.
- 15,45: Revista de prensa.
- 16,15: Hotel Fawly. "Noche de confusiones".
- 16,40: Despedida y cierre.
- 18,15: Carta de ajuste.
- 18,30: Apertura y presentación.
- 18,32: Universiada 81. Ceremonia inaugural.
- 19,00: Hobo. "Angel guardián".
- 19,35: Un mundo para ellos. "Los hijos a debate".
- 20,25: Revista de toros.
- 21,00: Telediario. Segunda edición.
- 21,30: Primera página.
- 22,35: Grandes Relatos. "Ambición ciega" (Episodio II).
- 23,30: Últimas noticias.
- 23,50: Buenas noches.
- 23,53: Despedida y cierre.

Efemérides de hoy

- 1732.—Nace en Bridge, cerca de Potomac (Virginia), Jorge Wáshington, caudillo de la independencia de los Estados Unidos.
- 1788.—Hijo de un rico banquero, nace en Danzig el filósofo alemán Arturo Schopenhauer.
- 1810.—Cerca de Varsovia nace Federico Francisco Chopin, el compositor que mejor supo traducir las características del genio musical y poético de su país.
- 1813.—Por noventa votos contra sesenta, las Cortes de Cádiz consiguen un decreto, aboliendo la Inquisición en España.
- 1844.—Juan Manuel de Rosas dicta un decreto aboliendo y prohibiendo el Carnaval en España.
- 1870.—Nace en Madrid Alejandro Pérez Luján, novelista, autor, entre otras obras de "La Casa de la Troya".
- 1903.—Nace en Madrid el escritor y periodista César González Ruano.
- 1915.—Consecuencia de un accidente sufrido en Escena se amputa una pierna a la actriz Sarha Bernhardt, aunque siguió trabajando en el teatro hasta su muerte.
- 1934.—Muerte del guerrillero nicaragüense Augusto César Sandino.
- 1939.—Antonio Machado muere en Colliure, Sur de Francia, donde se había refugiado con su familia ante el inminente final de la guerra civil.
- 1967.—Se amplía la enseñanza de la lengua vasca en las escuelas de Navarra.

Mañana

FEBRERO

55-1981-310
Sol: 6,54 a 17,59.—Luna: 23,24 a 9,52
Cuarto menguante el 27

24

Mejor, más justa, santa y suave cosa es acordarse de los bienes recibidos que de los males.—JENOFONTE.

MARTES

Ss. Pretextato, Letardo y Modesto, obs.; Sergio, Montano, Lucio, Julián, Victorico, Flaviano, Primolo, Domiciano y Primitiva.
mrs.: Baldomero, cf.: Ediberto, rey.
Misa: De Fiesta.

Dr. M. Martín Marcos

MEDICINA INTERNA

Consulta en fecha y hora convenientes

Doctor Fleming, 3 - 2.º D.
Teléfono 21 11 09 AVILA
VP - 5

- Los niños primero. Modere su velocidad en zonas escolares.

Farmacias en servicio de urgencias

Semana	Día	Farmacéutico
Lunes	23	D. Luis Guerras Madrigal (Avda. de Portugal, 1) Teléfono 21 15 34
Martes	24	D. Dionisio Simón Pinto (Pza. del Rollo, 15) Teléfono 22 32 34

TELEFONOS DE URGENCIA

CENTROS SANITARIOS
Hospital 221600 y 221400

Cruz Roja Española 224848 y 222850

Ambulancias de la Dirección Provincial de Salud . 221688

Urgencias de la Seguridad Social 212999

ORDEN PUBLICO

Policía 091

Comisaría 220233

Policía Nacional ... 220199

Guardia Civil 224400

Guardia C. Tráfico... 221888

Policía Municipal ... 211188

COMUNICACIONES

Telégrafos 222000

R. E. N. F. E. 220188

Teléfonos (Información) 003

Teléfonos (Averías). 002

TAXIS (Paradas)

Plaza Santa Teresa. 211959

Estación 220149

Nocturno... .. 211188

BOMBEROS

Parque 211080

En la provincia

ARENAS DE SAN PEDRO

Guardia Civil 370004

Ambulancias 370048

AREVALO

Cruz Roja 300864

Guardia Civil 300011

Ambulancias 300881

BARCO DE AVILA

Guardia Civil 340010

Ambulancias 340336 y 340221

PIEDRAHITA

Guardia Civil 360022

Ambulancias 360260

LAS NAVAS DEL MARQUES

Guardia Civil 340010

Cruz Roja ... (91) 8970102

EL TIEMBLE

Guardia Civil (91) 8610254

Ambulancias... (91) 8610254

CEBREROS

Guardia Civil (91) 8630006

CUPON PRO CIEGOS

Número premiado el día 21

958

AMBULANCIAS

ANTONIO ALVAREZ

Dotadas de radioteléfono

Teléfonos: 21 12 20 y 21 24 60

AVILA

ARENAS DE SAN PEDRO

NOS ACERCAMOS A FRANCIA

... o por mejor decir a un pueblecito francés, cercano a París, que el día 19 de octubre último, fiesta de nuestro Patrón, San Pedro de Alcántara, se hermanaba con nosotros siendo testigo presencial, en su primera visita oficial a Arenas, Vicente Oraá, gobernador civil. Este pueblo, modelo de planificación y urbanismo, se llama Vers Saint Denis.

Otro día relataré la historia, sencilla y humana, de este hermanamiento, cuyo pilar principal fue monsieur Sánchez, de origen español, que pasa sus vacaciones en nuestra comarca. Todos los años, puntualmente, nos visita cuando la temporada estival está en su punto culminante.

—oOo—

Tenía serios temores de que mis paisanos y yo mismo (como parte de la comisión de intercambios), fuéramos capaces de dar respuesta adecuada al planteamiento que los franceses habían hecho a nuestro pueblo. Porque, ocurre a veces, existe algo más que el aspecto folklórico de estos hermanamientos que suelen disiparse como juegos pirotécnicos. Y ese algo más puede concretarse en el deseo de compartir cultura, historia y costumbres en una simbiosis profunda. Naturalmente que el deporte y las manifestaciones, que nos son tradicionales, entran, por derecho propio, en el amplio marco de este mutuo conocimiento.

CUARENTA NIÑOS FRANCESES VENDRAN A ARENAS

Afortunadamente, mis temores, han ido disipándose y los componentes del actual Ayuntamiento han tomado en serio la responsabilidad de no defraudar a quienes han confiado en nosotros. Y el acto que supone el espaldarazo, tendrá lugar próximamente. Cerca de CUARENTA NIÑOS vivirán entre los arenenses, en familias arenenses, su primera experiencia española. Porque no se trata de que pasen unos días vacacionales de una manera aséptica, como cualquier turista transportado por organizaciones especializadas, sino que nos co-

nozcan en nuestras más distintas versiones. Que conozcan nuestro pueblo y nuestra gente, nuestro diario vivir y nuestro laborar diario. La problemática de nuestros hijos y sus proyectos de futuro serán un punto de referencia para el intercambio de ideas y aspiraciones. Todo será tan normal como la vida misma y nada debe ser alterado porque lo que estos jóvenes deben valorar es nuestra forma de vida no una imagen distorsionada de la misma.

Y nuestros jóvenes devolverán esta cordial visita, cuando sus estudios se lo permitan. En las mismas circunstancias. Y a esta visita, y su consiguiente devolución, seguirán otras porque el viaje de fin de curso será ocasión propicia para que, parte de los alumnos, que habitualmente se dirigían a otros lugares, tengan otra alternativa más. Me consta que bastantes de ellos han elegido ya a Vers Saint Denis, que, además de sus encantos, cuenta con otro no menos sugestivo; su proximidad a París.

NUEVOS HORIZONTES Y NUEVAS INQUIETUDES

Entiendo que todo esto es bueno porque el conocimiento de otros pueblos y otras culturas, aunque sean tan afines como la francesa, abrirá unos horizontes nuevos y unas nuevas inquietudes.

Otra consecuencia de estos viajes es la desmitificación de cosas y la real valoración de cuanto somos y tenemos.

Han pasado ya los tiempos en los que viajábamos con evidentes complejos. Todos tenemos algo que aprender pero también algo que aportar. Venturosamente, está desapareciendo el papanatismo y la admiración a ultranza de todo lo foráneo.

Hoy, como homenaje a la primera y cordial embajada francesa, he querido acompañar estas "meditaciones" con una fotografía tomada en el salón de sesiones de la Casa Consistorial arenense el día de la recepción oficial y de la formalización de los documentos de hermanamiento. Fue un acto de mutuo enten-



dimiento, alegre y responsable.

Ahora, cuando las naciones se miran con recelo a nivel oficial, como tantas veces

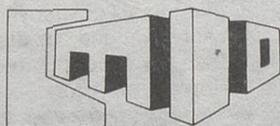
ocurre, el pueblo sencillo olvida intereses de estado y se acerca a quienes le son afines. ¡Lástima que los gobernantes no tengan tiempo de leer más a menudo el Evan-

gelio! No cabe duda de que, si lo hicieran, los gallos cantarían de otra manera.

NINO.

ATENCIÓN, ABULENSES:

En nuestra provincia la gran diferencia en construcción



se llama: **bernardino muñoz díez**
CONSTRUCCIONES



① Los Técnicos de la Construcción de nuestra ciudad **lo saben muy bien**. Son construcciones recias, sólidas, inalterables, de gran calidad en lo visible y en la infraestructura, **que no envejecen, que se están revalorizando siempre**. Para vivienda o como ahorro son, **en Avila y actualmente**, la mejor manera de hacer crecer constantemente, y sin correr riesgos de ningún tipo, **un capital invertido**.



② Los propietarios de nuestras viviendas saben que son dueños de pisos siempre nuevos **(que no se convertirán en pisos viejos de casas viejas)**. Saben que no van a tener que cambiar **nunca**, que han hecho la mejor inversión posible y que, si un día desean vender, lo harán **al precio de los mejores pisos de estreno**.

esta es la gran diferencia

EL BANCO DE CASTILLA

Necesita empleados para realizar la función de VISITA COMERCIAL en distintas plazas de la región castellano-leonesa.

Las solicitudes de empleo pueden recogerse en cualquier oficina del Banco.

Absténganse quienes no cuenten con experiencia comercial.

Ref: AV-6.875

nuestros únicos PISOS de este año

Bloque recién terminado y en parte ya vendido de la calle Santa Fe, 7



Son apartamentos y pisos de 1, 2 y 3 dormitorios, situados en la zona más resguardada de Avila, **con detalles finales** (cocina, etc.) a gusto del comprador, y hasta con calefacción individualmente controlada (menor gasto).

Para más información o visita: Telef. 22 10 73

o en nuestras oficinas: Cardenal Cisneros, 16

NAVALUENGA

EL ALCALDE Y TODO EL PUEBLO, ILUSIONADOS CON LA INSTALACION EN EL MISMO DE LA ESCUELA NACIONAL DE PIRAGÜISMO

“Se trata de una realización de la que puede beneficiarse toda la Provincia”

Don Francisco Rueda nos habla, con entusiasmo, de lo adelantadas que están las gestiones para su consecución

Cuando nos encontramos con algún alcalde de nuestra provincia por las calles de nuestra ciudad, solemos aprovechar la ocasión para —tras los saludos de rigor— saber como van las cosas por su Municipio.

Don Francisco Rueda García, alcalde-presidente del Ayuntamiento de Navalunga, viene, con mucha frecuencia, a la capital. Su filosofía, en el desempeño del cometido que, como primera autoridad municipal de dicho pueblo, le ha sido asignado, es de que, la gestión personal, resulta mucho más eficaz, a la hora de resolver los mil y mil asuntos que su cargo le impone.

En una de estas visitas —contando, además, con que es buen amigo— le hemos abordado. Y, como en otras ocasiones, ha surgido la inevitable pregunta.

Sin embargo, en la presente oportunidad, casi no ha hecho falta. Porque, inmediatamente, hemos advertido que algo importante le trae “de cabeza”. Pero en sentido favorable, porque, rápidamente, nos ha hablado de ello, con un entusiasmo que ponía de manifiesto un gran interés y una gran ilusión.

—Ahora andamos empeñados en la definitiva instalación en nuestra localidad de la Escuela Nacional de Piragüismo, en lo que tenemos puestas nuestras mayores y mejores esperanzas.

—¿En qué estado se encuentra actualmente este asunto?

—Esta en una situación muy favorable, como consecuencia de la reunión que, días pasados, mantuvimos en el Gobierno Civil, bajo la presidencia de nuestra primera autoridad provincial, don Vicente Oraá Rodríguez, y en la que también estuvieron presentes el presidente de la Federación Nacional de Piragüismo, señor Fonseca; el secretario de dicha Federación, señor Inclán; el delegado provincial de Cultura, señor Durán; el delegado de Deportes, señor Cubillo y, por supuesto, miembros del Ayuntamiento de Navalunga.

UNA REUNION DE RESULTADOS POSITIVOS

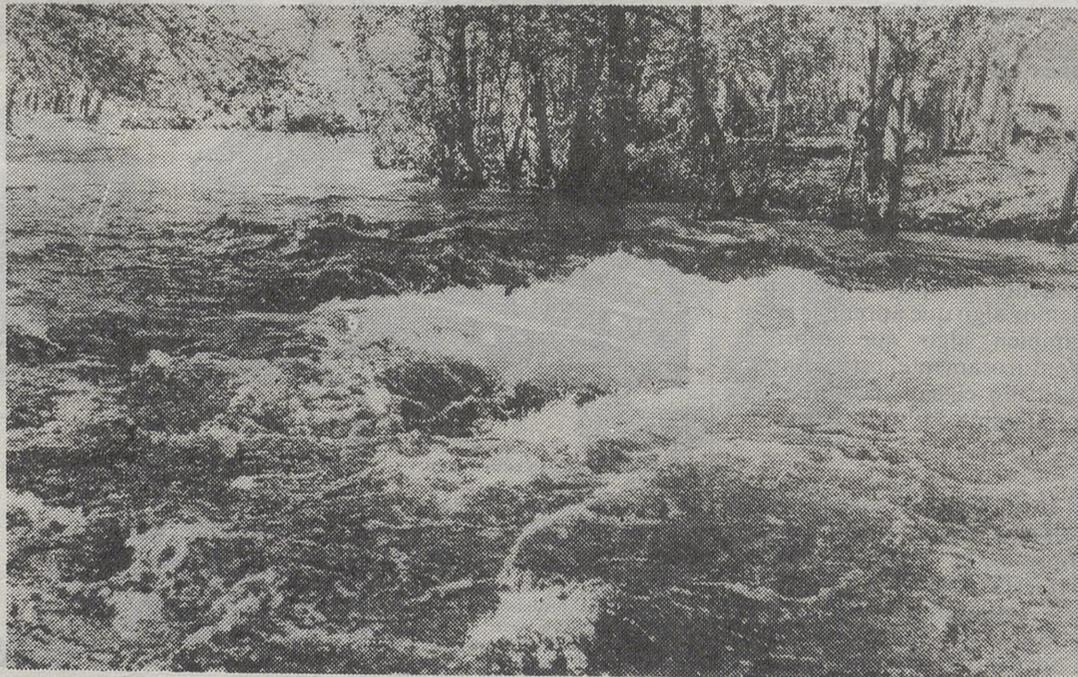
—¿Resultados?

—Pues que, tras lo tratado en dicha reunión, todo ello cristalizó en una visita girada a Navalunga por el presidente de la Federación Nacional de Piragüismo, quien se trasladó desde Madrid, con otros miembros de la Federación, para ultimar de-

talles y poner en funcionamiento, en plazo muy breve, la deseada Escuela Nacional de Piragüismo.

—Ya veo que la cosa va por buen camino. Y ¿qué actividades realizará la citada Escuela Nacional?

—En sus instalaciones, recibirán continuo entrenamiento los



equipos nacionales olímpicos, cuyos componentes habrán de permanecer en nuestra localidad dedicados a su máxima preparación con vistas tanto a los campeonatos nacionales como a las competiciones olímpicas.

—¿Hay algo ya concreto, a este respecto?

—Sí. Se sabe ya que, en fechas próximas, fijarán su residencia en Navalunga los equipos “Ju-

nior” y “Senior” de la Federación.

—¿Dónde irán ubicadas las instalaciones?

—Las instalaciones están siendo puestas a punto en lo que fue Hogar del Pescador, junto a la Fábrica de Sierra, en la cola del Pantano.

—¿Y reúnen las condiciones adecuadas?

—¿Que si reúnen las adecuadas condiciones? No sólo las reúne plenamente, sino que, según manifestaciones de la propia Federación Nacional, el lugar es perfectamente idóneo, ya que dispone de aguas tranquilas y de aguas bravas, con lo cual, la preparación para futuras confrontaciones en estas especialidades, se espera que sea lo más completa. Por supuesto que, para esta finalidad, se dispondrá de los correspondientes entrenadores y monitores.

ENTUSIASMO Y FACILIDADES POR PARTE DE NAVALUENGA

Se trata pues, de una realidad que, el Ayuntamiento de Navalunga, acogió desde el primer momento, con el mayor entusiasmo e ilusión. Por ello, cuando fue planteada la posible instalación, en su municipio, de la referida Escuela Nacional de Piragüismo, se ofreció incondicionalmente, dando toda clase de facilidades para la consecución de la finalidad propuesta.

—¿Hasta qué punto se estiman beneficiosas estas instalaciones?

—Creemos que, las mismas, redundarán en beneficio de toda la provincia y, de una manera especial, serán beneficiosas para todo el censo juvenil joven de la

comarca que desee practicar el deporte del piragüismo; y no sólo de esta especialidad, sino también de otras, ya que se tiene el proyecto, por parte de las entidades implicadas en estos propósitos, de ampliar dichas instalaciones, con proyección a otros no menos interesantes deportes. Y quien sabe si, de entre todos ellos, algún día podemos ofrecer algún campeón...

—Así, pues, ¿puede llegar a convertirse en una escuela de futuros campeones?

—¿Qué duda cabe? Hay que tener en cuenta que se espera, igualmente, que los niños acogidos en la Colonia Escolar de “Venero Claro”, que la Caja General de Ahorros tiene en Navalunga y en lugar muy próximo a donde serán ubicadas las re-

afirmado que toda la provincia podrá beneficiarse de esta instalación, me estaba refiriendo a que existen niños de toda la provincia en la Colonia de “Venero Claro” que, en régimen de internado, reciben las enseñanzas de E. G. B. en el Colegio de Navalunga.

INMEJORABLE ACOGIDA POR PARTE DE LAS AUTORIDADES

—¿Alguna cosa más, señor alcalde?

—Sí. No quisiera terminar sin destacar, de una manera especial que, junto a la buena acogida que la idea ha tenido, desde el primer momento, por parte del gobernador civil, don Vicente Oraá Rodríguez, contamos también con la mejor disposición del delegado de Deportes, señor Cubillo quien, además de asegurarnos que prestará todo su apoyo para que el proyecto se convierta en feliz realidad, ha prometido trasladarse, en fecha próxima, a Navalunga para estudiar “in situ” las posibilidades que ofrece —creemos que de forma insospechada— en este y en otros aspectos relacionados con su departamento, Navalunga, este bonito y en línea de progreso pueblo de la provincia abulense. Asimismo, dentro de este capítulo, no sería justo dejar sin resaltar el incondicional ofrecimiento, a este respecto, formulado por el delegado provincial del Ministerio de Cultura, don Juan Bartolomé Durán, quien aprovechó la reunión antes referida para ofrecer toda clase de facilidades de su Departamento a fin de que, el Ayuntamiento de Navalunga, pueda culminar los propósitos emprendidos en este sentido.

Esta es, pues, la noticia. La buena noticia que tenía que darnos el emprendedor y eficaz alcalde que le ha correspondido en suerte al atractivo y acogedor pueblo de Navalunga. Nos congratulamos por ello.

Antonio RIBAS
(Fotos: LUMBRERAS).

Alfonso González Pérez
— OFTALMOLOGO —
Consulta «Clínica Santa Teresa»
Teléfono 22 14 50
AVILA
C. M. n.º 19

auto-escuela
Titular y Director:
Manuel VENTERO.
VEJASCO
EXPERIENCIA que GARANTIZA la enseñanza
Plaza Teniente Arávalo, 7. - Teléfono 21 29 33. - AVILA

EN LA CIUDAD DEPORTIVA DEL REAL MADRID...

EL REAL AVILA COMO SI JUGARA EN CASA, VENCIO AL TITULAR EN UN GRAN ENCUENTRO, 0-1

AL FINAL ANTONIO ALVAREZ Y JOSE MARI SALIERON A HOMBROS

Ciudad Deportiva del Real Madrid.—Terreno de juego en perfectas condiciones y record de recaudación en esta categoría, para el Real Madrid. El campo central, en el que se jugó el partido, ofrecía un lleno casi absoluto, únicamente en general se veía algo de cemento. Por supuesto que el noventa por ciento de los espectadores eran abulenses que animaron de principio al fin a su equipo.

ALINEACIONES:

REAL MADRID: Romero; López, Luengo, Serrano, Martín; Pedraza, González, Emiliano; Ortiz, Orejón, Román. A los 75 minutos, Pino sustituyó a Román.

REAL AVILA: Quique; Blázquez, Ortega, Pedro, Fernando; Granada, Escobar, Alvarez; Arellano, Benito, Quini. A los 75 minutos, Brotón sustituyó a Arellano y

Angel

Joyería - Relojería - Optica

PRESENTA AL JUGADOR

DESTACADO EN EL AVILA



Aunque el partido que realizó ayer todo el conjunto abulense fue francamente bueno, traemos a esta sección a Escobar por la lucha que mantuvo con el madridista González, motor de su conjunto. También a su altura estuvo Pedro que salió airoso en su difícil papeleta de "sacar" al máximo realizador del Madrid:

Angel

Joyería - Relojería - Optica

CONCESIONARIO DE RELOJ

D U W A R D

— Extensa colección —

¡¡REGALOS!!

S. Millán, 2 - Duque de Alba, 1

cuando corría el minuto 90, Solana suplió a Benito.

ARBITRO: Sr. Fernández Prieto, auxiliado por Ezquerri Martínez y Ruiz Jiménez. Labor aceptable, que pudo ser muy buena si no llega a fallar en un par de jugadas en el área madridista. La primera de ellas en una entrada por detrás a Arellano de la que no quiso saber nada y la segunda en un fuera de juego, señalado al mismo jugador que había arrancado desde atrás, ganando la acción a dos de-

gos, dado que de las ciento cincuenta pesetas habituales se pasó a doblar la cifra. Pero, con todo, los aficionados dieron un ambiente extraordinario al partido, olvidándose de esas cosas, como la mencionada, y apoyaron insistentemente a su equipo a lo largo de los noventa minutos de juego.

EL REAL AVILA A LO SERIO

Pero vayamos con lo que ocurrió dentro del "alfombra-

sacudido del dominio abulense; Martín había subido por la banda izquierda, centró pasado hacia la derecha y allí remató Ortiz al poste contrario en el que estaba situado Quique, pero Ortega muy oportuno sacó el balón cuando se colaba.

Para completar las ocasiones perdidas en la primera parte, a los cuarenta y un minutos, tras una larga jugada abulense, Quini, con la puerta local completamente desguarnecida, disparó a las nubes. En total, que se llegó al

y atando a sus contrarios, a la vez que llegaba, quizá con mayor facilidad, al portal de Romero, que por cierto a los ocho minutos de reanudado el juego realizó la mejor parada de la mañana a tiro raso y ajustado de Quini a la cepa del poste izquierdo de su marco. A los quince minutos el colegiado cortó una colada de Arellano, por fuera de juego que solamente vio él, porque ni el juez de línea lo señaló.

Transcurridos los primeros veinte minutos el Madrid logró deshacerse un tanto del dominio abulense y pasó a dominador territorial, pero, evidentemente, y aunque el colegiado señaló tres faltas consecutivas contra el conjunto abulense, junto a la frontal del área, el peligro no sería excesivo. Solamente a los 28 minutos, los locales tuvieron una gran ocasión para marcar: Ortiz, se anticipó a Fernando, pero el disparo del madridista lo sacaría Ortega bajo los palos y el merodear por el área abulense finalizó, para entrar en una fase de juego alterno, con mayor dominio del Avila y pocas aproximaciones a ambas puertas, aunque los que mejor subían eran los abulenses que cogían a contrapelo a los defensas locales. Y cuando nadie lo esperaba, cuando los aficionados y jugadores abulenses se sentían satisfechos con el cero a cero, llegó el gol de Brotón, con el que el partido quedaba sentenciado, porque ya no había tiempo material para hacer variar el marcador ya que cuando se sacó del centro el cronómetro rebasaba el tiempo reglamentario en treinta segundos.

El definitiva, que el Real Avila dio el gran paso, un paso de gigante que sirve o servirá para que el equipo dé el salto a Tercera División e incluso se presente ya como

(Pasa a pág. siguiente)



fensas madridistas. Mostró tarjetas amarillas a los locales Orejón y Pedraza, por duras entradas a contrarios.

GOL:

0-1. Minuto 89: Escobar saca de esquina algo abierto, el meta Romero, despeja hacia atrás, en un claro error: el balón llega a Brotón que, escorado hacia la izquierda, para con el pecho y de un trallazo impresionante marca.

EL PARTIDO DE LA AFICION

En el campo central de la Ciudad Deportiva del Real Madrid, el Real Avila C.F., realizó ayer, sin duda, una de las gestas más importantes de su historia, en la que colaboró de forma determinante y digna de todos los aplausos la afición abulense. Realmente el equipo encarnado estuvo como en su propia casa. Diríamos, mejor que en el propio "Adolfo Suárez", ya que contó con los seguidores de siempre —pocos faltaron a la cita— y todos esos abulenses que residen en Madrid o en sus alrededores, pese a que el precio de las entradas estaba por las nubes, con arreglo a lo que es normal, por estos pa-

do" terreno de juego. De salida, lo previsto; tácticas idénticas 4-3-3, marcajes férreos y lucha sin cuartel, puesto que ambos equipos querían anotarse los dos puntos. Más los precisaba el Madrid y puede que ello influyera en los nervios de sus jugadores que se vieron sorprendidos por un Real Avila que no estaba dispuesto a ceder un palmo de terreno y cuando lo hacía se sentía francamente seguro, con los contrarios bien amarrados. Y si los primeros minutos fueron de juego alterno, con mayor serenidad en las líneas abulenses, entre el minuto 10 y el 30, la balanza se decantó claramente en favor del Avila, gracias, principalmente, a la labor de la medular.

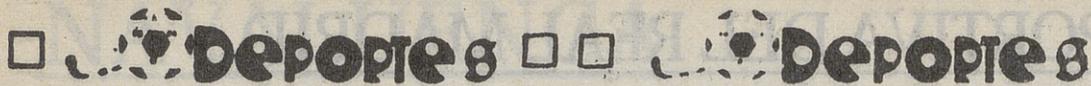
A los quince minutos, tras una preciosa jugada, con pases consecutivos entre Quini y Escobar, a punto estuvo el Avila de conseguir el primer tanto, pero Quini, en vez de tirar optó por enviar sobre Escobar que remató en una posición muy esquinada y sin fuerza. A la media hora de juego quien perdió la gran ocasión fue el equipo madridista, una vez que se había

final de la primera parte, una gran primera parte, jugada de poder a poder, con el resultado inicial de empate a cero.

LAS MISMAS CARACTERISTICAS EN EL SEGUNDO TIEMPO

La segunda mitad fue muy semejante a la primera, lo único que la diferenció fue el gol. Los marcajes siguieron siendo idénticos y el Avila comenzó, de forma serena, dominando





Del partido Real Madrid-Real Avila

(Viene de pág anterior)
el máximo candidato al título de Campeón. Para que ello no se diera habría de ocurrir cosas muy extrañas.

Gran partido el realizado por todo el equipo abulense, con un Quique cada día más sereno y seguro, que se está proyectando como un portero de altos vuelos. Muy bien la defensa en la que brillaron Ortega y Pedro, sobre todo éste, por su

marcaje a Orejón, máximo goleador del Real, teniendo en cuenta que el abulense salió a jugar con tres puntos de sutura. Gran partido el de los centrocampistas Granado y Escobar, los dos a una gran altura. Por último, bien el espíritu de lucha que demostraron los tres delanteros.

En el Real Madrid, sus mejores hombres fueron los dos laterales López y Martín

y el mediocampista González, a pesar del marcaje a que estuvo sometido durante todo el partido por Escobar.

Al final del encuentro muchos aficionados esperaron la salida de los jugadores abulenses, para recibirles en un ambiente de alegría indescriptible e incluso el entrenador y el presidente acabaron siendo paseados a hombros.

SAN MILLAN.

OPINAN DEL PARTIDO...

GEA, entrenador del Real Madrid: "Resultado injusto".

El vestuario madridista debió ser poco menos que un "poema", pues parece que la derrota afectó demasiado a sus jugadores. Ciertamente al entrenador, también le había afectado, pero, a pesar de ella, no se negó al diálogo.

—Nuestra primera pregunta fue ésta: ¿considera usted el resultado justo?

—No, ciertamente. No, porque se haya conseguido ese gol en el último minuto, en un fallo de nuestro portero, sino simplemente por el desarrollo del partido, ya que la igualdad a lo largo de todo él era para un empate. Por ello considero que el resultado es injusto.

—¿No supone un gran revés para el Real Madrid haber perdido este encuentro aquí, en su campo, teniendo en cuenta que hace quince días también perdió con el Villaverde?

—Exactamente. Digamos que moral y psíquicamente este partido era para nosotros muy importante y la derrota nos ha destrozado. Esperemos que de ahora en adelante la moral de mis hombres suba y al menos podamos conseguir la segunda plaza.

—Parece que el Real Madrid, según están las cosas, y el Avila tienen asegurado el ascenso, pero el equipo blanco puede tener muchas dificultades en esta segunda vuelta, porque el Móstoles se acerca peligrosamente y existe algún otro equipo que puede meter en aprietos a su conjunto ¿Cuál es su opinión?

—Puede que se nos compliquen las cosas, porque tenemos una segunda vuelta muy difícil, con salidas realmente preocupantes, pero los chicos tienen mucha ilusión en conseguir el ascenso y creo que lo lograremos,

mos, a pesar de los últimos revés.

—Cambiando de equipo, díganos ¿qué le ha parecido el Real Avila?

—Desde el primer día que jugamos con ellos y después de haberle visto en otros partidos, tengo que decir que es un equipo de talla, que le viene corta esta categoría, además bien conjuntado, que sabe estar en el campo y en el que hay hombres de gran valía.

—¿A que jugadores destacaría hoy?

—Creo que en el partido de hoy hay que destacar al equipo como conjunto en el que todos han trabajado muy bien, apoyándose en sus acciones. Como línea puedo decir que la que más me ha gustado ha sido la defensa.

—Muchas gracias, señor GEA, a quien le deseamos mucha suerte en lo que resta de temporada.

JOSE MARI: "Gracias a la afición de Avila"

—En el vestuario abulense la tranquilidad era absoluta. No había excesivas muestras de alegría; daba la impresión de que los jugadores aún estaban pensando en su labor sobre el terreno de juego.

—¿Qué ocurre José Mari?

—Bueno, que son dos puntos más. Puede que con los triunfos nos hayamos habituado un tanto a ellos que no exteriorizamos nuestra alegría, pero, desde luego, todos estamos muy contentos, porque los puntos han sido vitales y puede que con ellos hayamos resuelto la temporada, claro que habrá que seguir luchando día a día.

—En cuanto al partido de hoy ¿cuál es tu impresión?

—Creo que ha estado muy bien. Hemos sido muy serios en el cumplimiento de nuestra misión, que no era otra que la de anular al contrario y realizar a la vez nuestro juego, pienso que lo hemos conseguido y por ello felicito a mis jugadores. Y en mi nombre y en el de todos los jugadores no tengo más remedio que felicitar también al público de Avila que nos ha apoyado en todo momento, que nos ha ayudado y nos ha hecho sacar fuerzas de flaqueza para ganar el partido y para llegar al final del mismo con la fuerza suficiente. Sinceramente felicito al público de Avila y le doy las gracias por ese gran comportamiento que ha tenido con nosotros, sabiendo, además, respetar al contrario.

Lógicamente, esto nos lo contaba José Mari, nada más finalizar el partido, en el mismo vestuario, luego, al salir junto con sus jugadores, en los alrededores del campo, sería paseado a hombros, al igual que el Presidente, por numerosos aficionados abulenses que esperaban la

salida de jugadores, técnicos y directivos. La emoción del "mister" fue tal que sólo sabía dar las gracias.

Gracias y enhorabuena que le damos y deseamos también nosotros.

S. M.

Premio a la desgracia

Para los jugadores del REAL AVILA que más veces aparezcan en esta sección.

DESIERTO

PATROCINA:

CERVEZA

Cruzcampo

AVILA

PREMIO A LA COMBATIVIDAD

—oOo—

Un traje a medida para el jugador del Real Avila, C. F., que más veces aparezca en esta sección durante la temporada 1980 - 1981

GRANADOS

VEA LA MEDIDA INDUSTRIAL EN:

Jiménez Bustos

Pañería-Confeción Reyes Católicos, 7-AVILA



RESTAURANTE

BODAS Y BANQUETES

Lo ofrece, GRATUITAMENTE, el baile de su boda en la

Discoteca "COPACABANA"

OFRECEN

MARCADOR

PRIMERA DIVISION

AT. MADRID, 1; HERCULES, 0.
BETIS, 1; BARCELONA, 1.
R. SOCIEDAD, 1; SALAMANCA, 0.
LAS PALMAS, 3; ZARAGOZA, 0 (Jugado el sábado).

OSASUNA, 1; R. MADRID, 2.
VALENCIA, 2; VALLADOLID, 2.
GIJON, 5; ALMERIA, 2.
ESPAÑOL, 1; AT. BILBAO, 0.
MURCIA, 0; SEVILLA, 0.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
At. Madrid	25	14	7	4	40	28	35+ 9
Barcelona	25	15	3	7	51	30	33+ 7
Valencia	25	13	6	6	47	31	32+ 8
Gijón	25	11	8	6	41	27	30+ 6
Betis	25	12	5	8	41	27	29+ 3
R. Madrid	25	12	5	8	43	29	29+ 5
R. Sociedad	25	12	5	8	34	24	29+ 3
Sevilla	25	10	8	7	23	25	28+ 4
Español	25	10	6	9	26	31	26+ 2
At. Bilbao	25	10	4	11	47	42	24
Las Palmas	25	10	4	11	37	41	24- 2
Hércules	25	7	8	10	25	27	22- 4
Zaragoza	25	7	8	10	24	33	22+ 4
Osasuna	25	8	6	11	25	35	22- 4
Valladolid	25	5	10	10	26	36	20- 4
Murcia	25	5	6	14	25	35	16- 8
Ameria	25	4	7	14	21	49	15- 9
Salamanca	25	4	6	15	21	47	14-12

SEGUNDA DIVISION "A"

RAYO VALLECANO, 1; ALAVES, 0.
BARACALDO, 3; MALAGA, 1.
GRANADA, 0; CADIZ, 0.
PALENCIA, 0; OVIEDO, 0.
CASTILLA, 1; LEVANTE, 2 (Jugado el sábado).
GETAFE, 1; AT. MADRILEÑO, 1.
CEUTA, 0; CASTELLON, 0.
SABADELL, 1; LINARES, 0.
ELCHE, 1; HUELVA, 0.
BURGOS, 4; SANTANDER, 0.

CLASIFICACION: Rayo Vallecano y Castellón, 30 puntos; Santander, 29; Alavés, Elche, Levante y Málaga, 28; Cádiz y Atlético Madrileño, 27; Oviedo, Sabadell, Huelva y Baracaldo, 25; Burgos, 24; Castilla y Granada, 22; Palencia, 21; Getafe, 19; Ceuta, 18 y Linares, 17.

REGIONAL PREFERENTE

UNION, 1; SANTA BARBARA, 1.
MOSTOLES, 2; AT. MADRILEÑO, 0.
SAN CRISTOBAL, 1; SEGOVIANA, 0.
REAL MADRID, 0; REAL AVILA, 1.
URALITA, 1; MANZANARES, 0.
TORRIJOS, 0; VILLAVERDE, 0.
CRIPATANENSE, 3; SONSECA, 0.
RAYO VALLECANO, 4; POZUELO, 2.
URBIS, 1; G. ALCAZAR, 1.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
REAL AVILA	20	15	4	1	43	5	34+16
Real Madrid	20	13	3	4	39	7	29+ 5
Móstoles	20	10	7	3	34	16	27+ 7
Villaverde	20	9	6	5	33	22	24+ 6
Criptanense	20	7	9	4	24	26	23+ 3
Rayo Vallecano	20	8	6	6	37	26	22+ 4
Urbis	20	7	8	5	21	19	22+ 2
Torrijos	20	7	8	5	23	22	22
Manzanares	20	8	4	8	24	22	20+ 2
Uralita	20	8	4	8	18	18	20- 2
G. Alcázar	20	7	6	7	26	36	20
Segoviana	20	7	5	8	29	31	19+ 1
At. Madrileño	20	8	2	10	34	33	18- 2
San Cristóbal	20	7	4	9	21	30	18- 6
Pozuelo	20	5	3	12	19	41	13- 5
Santa Bárbara	20	6	2	12	30	40	12- 6
Sonseca	20	3	3	14	20	48	9- 9
Unión	20	0	6	14	10	43	6-16

El Santa Bárbara figura con dos puntos de menos por sanción federativa.



AQUI...

1.ª DIVISION

EL REAL MADRID, ANTE OSASUNA, UNICO EQUIPO QUE CONSIGUIO DOS POSITIVOS

SORPRENDENTE EMPATE DEL VALLADOLID EN VALENCIA. Y TAMBIEN REPARTO DE PUNTOS EN LOS PARTIDOS BETIS-BARCELONA Y MURCIA-SEVILLA

La sorpresa de la jornada vigésimoquinta ha saltado en el Luis Casanova, donde el Valladolid, contra todo pronóstico, conquistó un punto. Porque hubo, sí, otros tres equipos viajeros que conquistaron también positivos, pero ello era casi esperado: El Real Madrid se alzó con el triunfo —único para equipos que jugaban fuera— en Pamplona; el Barcelona, equipo que ciertamente va con fuerza a por todo, empató en Sevilla con el Betis, lo mismo que hizo el Sevilla en Murcia.

El líder sacó adelante su partido frente al Hércules, aunque fuera por la mínima, rompiendo la buena racha viajera de los alicantinos.

El partido de más goles, siete que son muchos, fue el que enfrentó al Sporting de Gijón y al Almería, con marcador 5-2.

Las otras victorias caseras, excepto la que consiguió la U.D. Las Palmas sobre el Zaragoza (3-0), también fueron por la mínima, y el mismo marcador en el Vicente Calderón, 1-0. Fueron éstas la del Español sobre el Atlético y la de la Real Sociedad sobre el colista Salamanca.

En los tres primeros puestos no ha sufrido modificación la clasificación: Y el líder, Atlético de Madrid, queda ahora a dos puntos del Barcelona y a tres del Valencia. Permutan sus puestos Betis y Gijón, quedando ahora delante los asturianos, con un punto más que los béticos.

Por lo que se refiere a los equipos más en peligro, el Valladolid se toma un respiro esperanzador, mientras quedan —las posiciones no han variado— en los tres últimos lugares Murcia, Almería y Salamanca, con escasas esperanzas de salvación.

El mismo número de goles en esta jornada que en la anterior: Veintidós, con sesí equipos que no marcaron, y otros seis que sólo hicieron uno.

LOS PARTIDOS

Adelantado a la noche del sábado el encuentro que en el estadio Insular enfrentó a la U.D. Las Palmas y al Real Zaragoza. Victoria de los canarios por 3-0. Y goles en los minutos 45, 46, y 49, que tuvieron como anotadores a Julio, Farias y Víctor.

En el Vicente Calderón, victoria del líder Atlético de Madrid, sobre el Hércules,

por 1-0. El gol fue anotado por Ruiz, a los 45 minutos. Partido con juego de escasa calidad.

Empataron a un gol Betis y Barcelona en el "Benito Villamarín". A los 17 minutos del segundo tiempo abrió el marcador el bético Morán. A los 26, empató Schuster. Emocionante encuentro.

En Atocha, corta victoria de la Real Sociedad ante la U.D. Salamanca. Marcador 1-0. Y el gol anotado por Satrustegui, a los 38 minutos del segundo tiempo.

Victoria del Real Madrid sobre Osasuna en "El Sadar", por 1-2. El gol osasunista, le marcó Iriguibel, a los 30 minutos. A los 43, empató Pineda. Y el gol del triunfo madridista fue conseguido por García Hernández, a los once minutos de la continuación. Segundo triunfo fuera, del Madrid.

Con empate a dos goles terminó el partido Valencia-Valladolid, jugado en el Luis Casanova. Se adelantó el visitante, a los 31 minutos, por medio de Pepín. En el minuto 5 del segundo periodo, empató Subirats. A los 62 minutos, nuevo gol local, anotado por Tendillo. Y empate definitivo con el tanto de Gail.

En "El Molinón" victoria del Sporting sobre el Almería, 5-2. Se adelantaron en el marcador los almerienses, con el tanto de Murua, a los 22 minutos; luego, goles de Ciriaco y Mesa antes del descanso. En la segunda parte, dos nuevos goles locales marcados por Ferrero y otro por Ciriaco. Con el 5-1, y a un minuto del final, acertó distancias Charles. Partido sin gran relieve y sin emplearse a fondo el Gijón.

Por 1-0 venció el Español al Atlético de Bilbao en el campo de la Carretera de Sarría. El gol fue obra de Morel, a los 36 minutos del segundo tiempo. Justa victoria española que puso en peligro el Atlético a última hora.

En la Condomina empataron sin goles Murcia y Sevilla. El partido careció de calidad y se jugó preferentemente en el centro del campo.

Auto-Escuela "PRIETO"
 Para conducir bien aprenda en
 Pza./ Santa Teresa, 12
 Teléfono: 21 13 73

AYER EN EL "ADOLFO SUAREZ"...

5-0, veinte minutos bastaron a la Residencia Provincial para golear al Horche

Escasa calidad en el juego y primer tiempo sin goles

ALINEACIONES

HORCHE: Juan Carlos; Rieñdas, Andrés, Calvo, Enrique, Ortiz, Alfredo, Alvaro, Fernández, Jesús, Juan. En el segundo tiempo, cinco minutos, García sustituyó a Alfredo; en el minuto 21, salió Cubillo por Alvaro.

RESIDENCIA: Escribano; Navarro, Del Bosque, Pozo, Lastras, Celes, Nando, Fernando, Pedro, Barroso, Güisi. Pasado el descanso, Blázquez II reemplazó a Pedro.

GOLES

Minuto 46.— Después de botar un córner, la Residencia, hay un despeje corto que aprovecha Güisi para, después de controlar la pelota, enviar a Barroso que, a la salida del meta, envía a las mallas. (1-0).

Minuto 68.— Se interna el extremo Güisi por la banda izquierda, centra pasado y Nando, de buen cabezazo, consigue batir a Juan Carlos. (2-0).

Minuto 81.— En el pleno do-

pasa el balón a Güisi, éste levanta bien el cuero y bate a Juan Carlos. (5-0).

MALISIMO PRIMER TIEMPO

Cuando salíamos del estadio nos dijo un aficionado: "A ver qué dices mañana de este partido". Y la pregunta tenía su intrínquilis. Porque ¿qué decimos del partido? Si decimos que fue malo de solemnidad, si decimos que los residenciales tuvieron una de sus peores tardes en el "Adolfo Suárez", no nos van a creer quienes no vieran el partido y conozcan el resultado: Victoria y fuerte goleada. Pero es que a veces se juega bien y no se gana, y otras no se juega bien... triunfo y goles. Bien que como lo interesante es ganar, valen los dos puntos. Y que el partido se olvida y los dos puntos quedan.

El Horche es un equipo flojito, con juego en el que supera la entrega a la calidad. ¡Ya está! Los residenciales se contagiaron.

El dominio residencial fue aplastante, eso sí. Desde el comienzo se hicieron continuadas incursiones al área alcarreña, pero la tupida malla defensiva no se rompía por los hombres punta del equipo local. Faltaba ese toque final que es el que da los goles. Casi siempre los remates fueron en balones por alto y los envíos a puerta —o con esa intención— de Nando, de Barroso o de Güisi, que los hubo, no dieron el tanto. Y, al final de la primera mitad, hubo remates de Fernando, de Del Bosque y de Lastras, mal dirigidos.

En suma, poco trabajo para el cancerbero alcarreño, pero menos aún para el debutante Escribano, que sólo vio el peligro en su meta, en una acción de Pedro, su compañero en la zaga, y que salvó con acierto.

Nada de nada, o muy poco de muy poco.

(Pasa a pág. siguiente)



ARBITRO

Señor Barroso Blanco con los auxiliares Pascual López y Espinar Testa, todos del Colegio Castellano. En partido sin complicaciones tuvo una actuación aceptable; algunos errores, principalmente al señalar fuera de juego inexistentes por indicación de uno de sus auxiliares. Enseñó cartulinas amarillas a los jugadores del equipo alcarreño; a Andrés, por fuerte entrada a un contrario, y a Alvaro, por protestar una decisión.

minio residencial, Fernando se hace con el esférico para enviar sobre puerta; entra Güisi y, rematando de cabeza, hace el tanto. (3-0).

Minuto 83.— Hundido el Horche es incapaz de evitar los asaltos a su meta de los locales. Disparo de Güisi que se estrella en el poste derecho de la puerta que defiende Juan Carlos; Blázquez II, bien situado, toca el balón que queda dentro del portal. (4-0).

Minuto 84.— En esta ocasión es el batallador Nando quien

LA QUINIELA

- 1 At. Madrid-Hércules... 1
- 2 Betis-Barcelona... X
- 3 R. Sociedad-Salamanca... 1
- 4 Osasuna-R. Madrid... 2
- 5 Valencia-Valladolid... X
- 6 Gijón-Almería... 1
- 7 Español-At. Bilbao... 1
- 8 Murcia-Sevilla... X
- 9 Baracaldo-Málaga... 1
- 10 Granada-Cádiz... X
- 11 Palencia-Oviedo... X
- 12 Castilla-Levante... 2
- 13 Elche-Huelva... 1
- 14 Burgós Santander... 1





DESPUES DE UN AÑO EN COMA

EL BOXEADOR SANTIAGO GONZALEZ MONZON, UNA OPORTUNIDAD PARA VOLVER A LA VIDA

En la habitación 920 de una clínica madrileña se encuentra internado el boxeador canario natural de Galdar, Santiago González Monzón. El diecinueve de enero del pasado año sufrió

idea más clara sobre cual es la actual situación de Monzón.

—Es muy pronto para decir nada. Su estado es bueno en cuanto a la conservación de las funciones vitales y muy malo en

rólo. Con el informe de todos reuniremos los datos suficientes para programar el tratamiento de rehabilitación. De momento se ha iniciado la fisioterapia, que realiza dos veces al día, y también comenzará su rehabilitación del lenguaje.

—¿Tardará mucho tiempo en verse los resultados del tratamiento?

—El tratamiento de estos casos es a largo plazo y el pronóstico en cuanto a su recuperación no parece bueno pero, queremos darlo como reservado, ya que en casos similares de traumas craneales se ha comenzado a recuperar al cabo de muchos meses.

—¿Corre peligro su vida?

—No, aunque está expuesto a tener cualquier infección peli grosa, pero por su lesión no corre peligro. Tiene la parte izquierda del cuerpo paralizada y peor que está no quedará. Siendo optimistas puede quedar como una persona casi normal. De aquí a seis meses tendremos más elementos de juicio.

SU MADRE Y SU HERMANO JUNTO A EL

Junto a Santiago González Monzón están: en la habitación su madre, Rosa Monzón, y su hermano, Roque. Su padre se ha quedado en las Islas al estar enfermo. No quieren fotos, pero Roque González Monzón se prestó amablemente al diálogo.

—¿Cómo ves a tu hermano?

—Hemos notado una mejoría en su estado. Siempre pensamos que se conseguiría salvar.

—¿Cuál es el estado de tu madre?

—Está como al principio. Sufriendo al ver a su hijo así.

—Roque trabajaba en la construcción, pero ahora está en el paro. ¿Seguirás mucho tiempo en Madrid?

—La verdad es que no lo sé. Mi madre seguro que se quedará aquí con mi hermano. Estamos durmiendo en la habitación, porque no estamos ambientados a Madrid, y no sabríamos a dónde ir.

—¿Qué os han dicho los médicos?

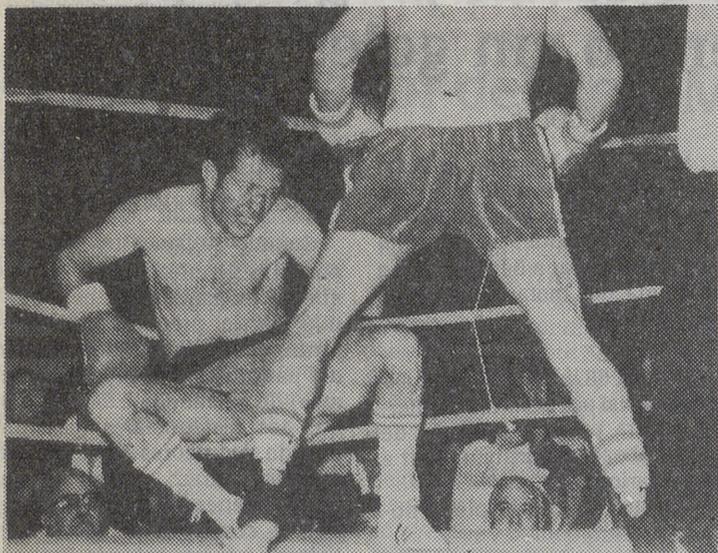
—No nos han dicho nada; sólo que el proceso de recuperación va muy lento. Nosotros, estamos bien y sólo nos interesa el bien de mi hermano.

—¿Se han interesado por su salud mucha gente?

—Si. Tanto en Canarias como aquí son muchos los que se han preocupado por Santiago. A Requena yo no le he visto visitando a mi hermano.

Así está la situación de Santiago González Monzón y de su familia. Aunque el futuro no se presenta muy optimista, nadie quiere perder la esperanza de ver al boxeador, que ya lleva más de un año padeciendo esta grave lesión traumática, recuperado aunque no sea totalmente.

JORGE GUZMAN
(EUROPA PRESS)



en un combate frente al almeriense García Requena una gravísima lesión craneal que le tuvo en coma profundo durante cuatro meses. Ahora, en Madrid, cuando ya ha recuperado sólo una pequeña parte de consciencia el equipo médico encabezado por el doctor Roberto Pastrana trata de recuperarle. Hablando con este doctor se puede tener una

las funciones de las extremidades. Está medianamente consciente, es capaz de obedecer órdenes sencillas y está bien cuidado por sus familiares y por el equipo médico que anteriormente llevó el tratamiento.

—¿Cuáles son los pasos que van a seguir?

—Se ha consultado con un otorino, un foniatra y un neu-

BALONCESTO

EL ABULA QUE PADECIO UN MAL ARBITRAJE, CAYO EN LUGO ANTE EL BREOGAN POR 96-72

En partido de Segunda División Nacional de Baloncesto —Grupo "A"— se enfrentaron en la tarde de ayer en la cancha de a Carretera de Santiago, en Lugo, el Breogan y el C.B. Abula. Triunfo del equipo lucense por 96-72. En el primer tiempo, 51-37.

Mal le ha ido al Abula en este desplazamiento. Se ha roto su última línea de grandes éxitos frente a los más altos en la clasificación. Esta vez ha actuado como cohibidos, nerviosos en exceso sus muchachos, aunque en defensa hayan cumplido, han estado faltos de acierto en el tiro en todo momento.

Los cinco iniciales que presentaron los equipos fueron estos:

BREOGAN: García, Díez, Real, Ferreiro y Ramiro. En el ABULA: Baonza, Blitz, Sarrais, Alejandro y García.

Los aciertos de realización de los lucenses, mientras los abulenses no acertaban en absoluto, hicieron que mientras estos sólo conseguían una canasta en los cuatro primeros minutos, aquellos ya llevaban un claro 20-2 en

el minuto seis. En el 9 la ventaja era de 30-11, y en el 15 de 40-23.

Dominio, pues en el marcador, reflejo de lo que sucedía en la cancha, del equipo organizador.

Al descanso se llegó con el marcador 51-37.

Mejoró algo el Abula en la segunda mitad; sus hombres lucharon con ardor por mejorar el resultado y ya en el minuto 9 se aproximaron esperanzadoramente con un 63-54.

Pero a partir de ese momento, para dejar la incógnita de lo que hubiera podido hacer el conjunto abulense, la actuación arbitral les fue en todo perjudicial y, poco a poco, volvieron a ceder, aumentados los nervios de varios de los muchachos, sin que valieran los cambios que se hicieron.

En resumen, que al final se llegó con la ventaja de veinticuatro puntos para el equipo lucense. Marcador 96-72.

Los árbitros lucenses, fueron los señores Abel y Lozano que, como ya hemos dicho, estuvieron en todo caseros.

Del partido Residencia Provincial — Horche

GOLES SON TRIUNFOS

En la segunda parte, poco más del primer minuto, abrió el marcador Barroso. Y el dominio fue aún más insistente y, dentro del tono mediocre, un poco más ordenado. Se llegó una y otra vez a los dominios de Juan Carlos. Pero también habían llegado, en un contragolpe, los alcarreños a los de Escribano y éste, tuvo que salir valientemente a los pies de un contrario para evitar el empuje que ya se había cantado.

Hubo un disparo de Blázquez II —presentación del conocido y buen jugador en las filas residenciales— que detuvo Juan Carlos. Y un fallo garrafal, en boca del gol, de Güisi, que por cierto había mejorado en mucho su actuación.

El segundo tanto, mediado el tiempo, era ya casi una garantía de victoria, pero no se veía nada de particular en los encarnados; la presión continua, eso sí, pero sin aumentar la ventaja. Y conste que ya los alcarreños habían cedido muchísimo, aunque defendían su parcela con interés. Luego, tres goles en cinco minutos que sirvieron para alegrar un tanto el ambiente. Y pudo ser alguno más.

Hemos olvidado dejar constancia de otra feliz y arriesgada

intervención del meta Escribano, cuando el marcador estaba dos a cero. Salida a pies de un contrario para evitar el disparo.

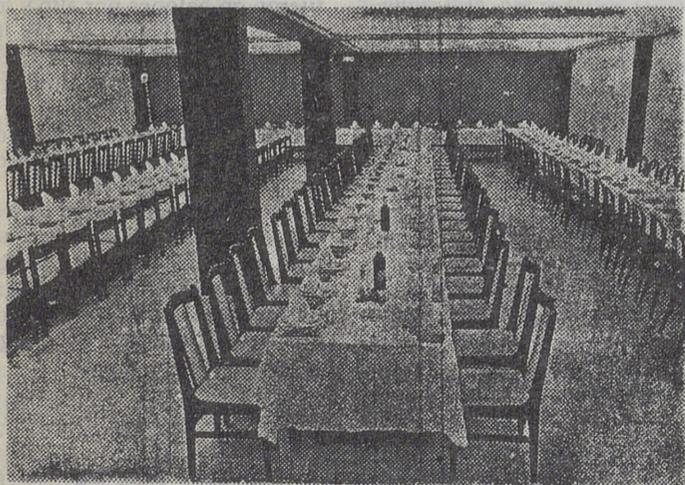
Por el flojo Horche, sobresalieron Calvo, Jesús y, sobre todos, el extremo zurdo, Juan.

En la Residencia, aunque sin sobresalir en mucho sobre sus compañeros, Navarro, Pozo, Nando y Güisi. El debutante Escribano, con poco trabajo, tuvo esas dos intervenciones reseñadas, que le acreditaron. Y Blázquez II, que no salió desde el principio porque parece que no estaba su ficha, se movió bien, aunque creemos que aún, recién salido de su lesión, no está a tope en el rendimiento que siempre se espera de él.

J. GOAL
(Fotos: MAYORAL)

NEPTUNO

— RESTAURANTE —



BODAS - BANQUETES - HOMENAJES - COMUNIONES

Le obsequiamos con el

BAILE GRATIS

En nuestros salones...

Y CONSUMICIONES

A

PRECIOS NORMALES



Quando la MODA es para el HOMBRE

Andrés Sánchez

Confecciones Camisería

MESA REDONDA EN LA CAMARA DE COMERCIO

"Salarios y Seguridad Social"

Se celebró en la Cámara Oficial de Comercio e Industria de nuestra ciudad la mesa redonda que, sobre el tema del título, aconsejaron se aplazara, dadas las circunstancias climatológicas, y la inició el director de Formación Empresarial de la Cámara, Dr. Teodoro Cardoso León, para presentar al ponente, doctor Francisco Alonso Soto, que seguidamente pasó a exponer la tesis que para demostración y diálogo se proponía desarrollar. Con profundidad y sencillez, que de forma continuada promovía la intervención de los industriales y concurrentes, se refirió el Sr. Alonso a las relaciones de empresarios y trabajadores,

participación de éstos en la vida de la empresa, acuerdo marco interconfederal, el instrumento de paz social que deben ser los convenios colectivos, el despido y sus diversas causas y flexibilidad en las formas de contratación, para terminar exponiendo sus personales ideas sobre la Seguridad Social que ha perdido el carácter laboral único que tenía y a la que —en su tesis— consideró como una forma de redistribución del Impuesto Social, ya que tan pronto se produzca la incorporación de España a la CEE y se establezca el Impuesto sobre el Valor Añadido, será con cargo a este tributo como se financiará

buena parte los costes de la Seguridad Social.

Demostró el Dr. Francisco Alonso unos conocimientos tan amplios del tema, no es precisamente a título honorífico asesor del Instituto de Estudios Sociales y Profesor de Relaciones Laborales de la UNED, que la mesa podría haberse alargado casi de forma indefinida, pero bien pasadas las diez de la noche, el Sr. Cardoso, la dio por concluida poniendo en evidencia las aptitudes personales del Sr. Alonso y su colaboración en los trabajos preliminares de redacción del vigente Estatuto de los Trabajadores, comprometiéndole a una nueva intervención en la Cámara de Avila, para el mes de mayo próximo en que tendrán lugar las V Jornadas Provinciales de Comercialización para desarrollar una Ponencia complementaria de esta mesa redonda. Terminó anunciando, para el próximo viernes 27, una nueva mesa que versará sobre el actual y palpante tema de la "Liberación del sistema financiero en la Pequeña y Mediana Empresa.

Representación teatral para la "Tercera Edad"

Como estaba anunciado, anteayer sábado por la tarde, en el salón de actos del Palacio de Bracamonte, hubo una

representación teatral, para todos los componentes de la Tercera Edad de Avila. Estaba organizada por la dirección de las "Aulas de la Tercera Edad" y a ella asistieron numerosos de nuestros mayores, quienes pasaron dos horas muy agradables y divertidas presenciando la interpretación de la obra de Julián Mathias "JULIETA TIENE UN DESLIZ", a cargo de los componentes del grupo teatral de "Motor Ibérica", que, bajo la dirección de Francisco A. Gago, supieron llevar por buen camino la misma.

Actuaron en ella María Teresa Arribas, Jesús G. Holgado, Candelas González, Eduardo Vaquero y María Carmen Donaire. El equipo técnico estuvo bajo la dirección de Manzaneque.

Finalizada la representación, que fue muy aplaudida por todos los asistentes que llenaban el salón de actos del Palacio de Bracamonte, los actores estuvieron departiendo con nuestros mayores, quienes les felicitaron por esta obra y solicitaron a la dirección de las "Aulas de la Tercera Edad" más representaciones de este tipo a lo largo del curso que ahora se desarrolla.

J. Luis Movilla Manrique

MEDICO OCULISTA

Consulta diaria, mañanas (excepto sábados)

Lentes de contacto

Avda. de Portugal, 8-2.º-B.

TELEFONO: 21 34 73

AVILA C. S. n.º 1

PERFUMERIA

1.ª marca mundial precisa

REPRESENTANTES

Libres a comisión. Introducidos en detallistas, mayoristas, grandes superficies etc. Dominando el ramo y con cartera de clientes para Avila y provincia. Interesados escribir con detallado curriculum y fotografía reciente indicando empresa que representa o ha representado al número 46.580 de MARTHE Publicidad, Vergara 16, Barcelona-2. Imprescindible excelentes referencias y solvencia. Abstenerse medianías.

Teófilo Córdova Porras

ESPECIALISTA EN TRAUMATOLOGIA Y CIRUGIA ORTOPEDICA

Consulta diaria excepto sábados. De 10 a 1

C/ Padre Victoriano, 5, 1.º I

Teléfono 22 37 82

AVILA C.M. 26.

CONSTANTINO BENITO

Jefe del Servicio de Medicina Interna del Hospital y Beneficencia Provincial

Consulta diaria (horas convenientes)

— Clínica Santa Teresa —

Teléfono 22 14 50

(Llamar por las tardes)

C. M. n.º 18

AYUNTAMIENTO DE NAVARREDONDA DE GREDOS

(AVILA)

ANUNCIO

El Ayuntamiento de mi presidencia en sesión celebrada en fecha 18 de febrero de 1981, adoptó el acuerdo de imposición y ordenación de la tasa por intervención municipal en la concesión de licencias de apertura, de derogación de la anterior ordenanza de la tasa por licencia de obras y la imposición y ordenación de la tasa por abastecimiento domiciliario de agua potable, encontrándose expuestos al público por espacio de quince días hábiles, en la Secretaría del Ayuntamiento para su examen y reclamaciones, el acuerdo de imposición de las citadas exacciones así como tarifas y ordenanzas aprobadas, lo que se hace público por espacio de 15 días para general conocimiento.

Navarredonda de Gredos, 19 de febrero de 1981.

El Alcalde, JUAN REVIRIEGO SANCHEZ.

ANTONIO GARCIA PODOLOGO

Plantillas ortopédicas a la medida. Prótesis para protección dedos, juanetes, etc. - Uñas, callos, etc.

Se atienden prescripciones de la Seguridad Social

Petición de hora al teléfono 21 12 44

C/ San Millán, 4 — AVILA VP - 7

José López Hernández

ESPECIALISTA ENFERMEDADES REUMATICAS

Previa petición de hora.

C/ San Juan de la Cruz, 7

Teléfono 22 22 90

Consulta de 11 a 2.

C. S. 341

JOSÉ GARCÍA-MORENO OFTALMÓLOGO

CONSULTA DIARIA, EXCEPTO SABADOS

Circuito de San Pedro, número 4. (Junto al Grande)

Teléfono: 21 19 82

C. M. n.º 12.

CID

PARKET MAFOR: Totalmente terminado y barnizado de fábrica.

Se coloca en una mañana, y sin molestias.

Distribuidores Oficiales MAFOR:

Revestimientos de madera
MAFOR

AVILA:

Distribuidor:

DECORACIONES BERROJALBIZ

C/ Cuatro Postes, 1

Instalador:

RICARDO Y ANGEL GONZALEZ

C/ Dr. Jesús Galán, 26

Almacén regulador: "EXCLUSIVAS AGUILAR" Tel. 22 02 04. Salamanca

AREVALO:

Distribuidor:

DECORACIONES MAFLOR

C/ Emilio Romero, 13

MILLONES DE NIÑOS LA RECUERDAN

LA VOZ DE BLANCANIEVES TIENE AHORA 64 AÑOS

- Se trata de Adriana Caselotti que, a los 19 años, puso su voz al inmortal personaje de Grimm.
- Walt Disney la eligió entre 150 aspirantes.
- En la prueba estaba también Diana Durbin pero, a su corta edad, tenía una voz muy madura y fue rechazada.
- "Blancanieves fue la mejor experiencia de mi vida y desde que le puse la voz forma parte de mí misma."

Era una ingenua jovencita de 19 años cuando Walt Disney la eligió entre 150 aspirantes para que fuera la voz de Blancanieves.

Esto ocurrió hace ya 45 años, pero Adriana Caselotti sigue viviendo el encantador papel que le encomendaron en el maravilloso cuento de Grimm.

Vive en una casita de madera, en Hollywood, rodeada de macizos de flores y adornada con una fuente de los deseos. Lleva un lazo en el pelo, y cuando abre la puerta de su casa, dice con su voz suave, inconfundible y recordada por millones de niños: "Por favor, no se vayan. No voy a hacerles daño."

COMO LOGRO EL PAPEL

"Fue la experiencia más bonita de mi vida. Ayudé a crear un poco de magia, y creo que todavía no he puesto los pies en el suelo. Blancanieves se convirtió en parte de mi vida, y así ha seguido siendo desde entonces", dice.

Aquella maravillosa película de Disney, respuesta cada siete años para que la puedan ver las nuevas generaciones de niños, volverá a ser exhibida en Europa en Navidades.

La aventura de Adriana empezó cuando el equipo de Disney llamó a su padre, un conocido actor de doblaje, para que les recomendará a una chica con buena voz. "Yo escuché la conversación, y le dije: "Papá, ¿y si fuera yo?"

Su padre le dijo que lo olvidara, pero ella decidió asistir a la audición. "Walt no nos vio. Se quedó detrás de una pantalla, para que nuestra apariencia no influyera en su juicio".

Adriana fue la primera en la prueba. Diana Durbin, que entonces era una chiquilla, era la séptima. "Cuando oyó a Diana,

Wal preguntó: "¿Por qué me habéis traído a una mujer de treinta años?". Su voz era demasiado madura. Me dieron el papel a mí".

BLANCANIEVES FUE MORENA POR SU CULPA

"Habían decidido que Blancanieves fuera rubia", cuenta Adriana, cuya morena melena está ya teñida de gris. "Pero la técnica de Disney era de filmar a actores de carne y hueso para que los dibujantes pudieran ver y reproducir sus movimientos. Un día me filmaron a mí".

"Walt, al verlo, dijo: "Me gusta



el pelo moreno de Adriana. Vamos a cambiarlo". Los dibujantes tuvieron que introducir un nuevo cambio en los dibujos; la película iba a costar 150.000 dólares. Costó diez veces más."

Por su trabajo, Adriana ganó casi mil dólares, una gran cantidad para aquellos años. Pero, a pesar de los millones y millones que se han ganado con la película, ella nunca recibió un centavo más.

NO LES DIERON ENTRADAS PARA EL ESTRENO

"Ni ella ni Harry Stockwell, que presto su voz al Príncipe Encantador, recibieron entradas para el estreno. Y cuando fueron a comprarlas, no había. Por fin encontraron un sitio para Adriana, pero Harry no pudo entrar.

"No fue culpa de Walt. Eramos demasiados los que habíamos intervenido en la película. Además, no puedo quejarme. Hice una gira por todo el país y me pagaron mucho dinero, sobre todo teniendo en cuenta que yo era una cría".

"En cierta ocasión, durante la gira, perdí todo mi equipaje, excepto el traje de Blancanieves. Durante dos semanas, tuve que viajar con él puesto".

Estuvo haciendo este trabajo mucho tiempo. Hasta que cuando tenía 35 años, oyó como una niña decía decepcionada: "¡Es muy vieja!" Y colgó su disfraz.

Esperó a que llegara su Príncipe Encantador. Fueron tres. "Mi primer matrimonio no fue feliz; pero el segundo lo fue. Cuando mi marido murió en 1972, me casé con mi primer amor de adolescencia, el Dr. Dana Costigan, y también fuimos muy felices".

El también murió. Adriana vive ahora sola, con sus dos perros, en una casita de cuento. Sonriente y alegre: "He pasado malos ratos en mi vida, pero creo que, como la de Blancanieves, ha tenido un final feliz."

EUROPA PRESS REPORTAJES

Teléfonos de "El Diario de Avila"

21 - 26 - 40
21 - 26 - 41
21 - 26 - 42

PIQUIO

BODAS Y BANQUETES

Estrada, 2
Teléf. 21 14 18
AVILA

Durante el mes de febrero, *Modas*
vestidos a 1.500 pesetas.

EN TODOS LOS ARTICULOS
PRECIOS REBAJADISIMOS

a n f e r

EL RINCON DE LA MODA FEMENINA QUE VD. DEBE VISITAR

Estrada, 12 (Pasaje Los Caballeros) Teléfnro: 21 31 38

AVILA

Arte Cerámica
PARA AYUDARLE A HACER SUS REGALOS

Tomás L. de Victoria, 1

AVILA

Electrodomésticos AVENIDA

Avda. José Antonio, 22

Teléfono: 22 01 02 - 22 00 01

LAS MEJORES MARCAS •

• A LOS MEJORES PRECIOS

En lavadoras y lavavajillas

Otreciéndoles al mismo tiempo el mejor **SERVICIO TECNICO**

MODA Y BELLEZA

EL PEINADO DA UN VIRAJE DE 180 GRADOS



El pelo liso, corto, como de rata, de la moda punk londinense ya está pasado de moda. A nosotros nos ha llegado con retraso, pero hay que desterrarlo cuanto antes.

Ahora han vuelto los peinados con forma, con arquitectura, con el pelo subido hacia arriba, en hueco, formando una gran masa, o despeinado, pero muy abultado, como la melena de un león.

La vida da muchas vueltas, y aunque nos creíamos que se había puesto el R.I.P., a métodos tan pesados como el secador de casco, los rulos, los bigudíes y la laca, todo ello ha vuelto a ponerse en la primera fila de la peluquería. Y desterrados de nuevo el secador de mano, el cepillo y demás trucos de este arte.

Unos llaman a esta moda la "New Wave", como la tendencia musical. Otros, el "Vertical Hair", o pelo vertical, refiriéndose al impresindible volumen de los peinados.

Por supuesto, este estilo es sólo para las noches de fiesta, o para un día original y divertido, porque es imposible, para la mayoría de la gente, dedicar una hora diaria a conseguir semejantes proezas.

En cuanto a la melena de león, pocas son las cabelleras femeninas que pueden adquirir semejante volumen, aún con permanentes. Los estilistas londinenses han recuperado también el método de los postizos para añadir pelo, en pequeños mechones

adheridos al real, en la cabeza de sus clientes con vocación leonil.

EUROPA PRESS. REPORTAJES.

Patricia Adriani: "Ya no me ofrecen papeles tan horribles como al principio"

- "En la película que acabo de rodar hago de la novia de un escritor y encarno también uno de los personajes de sus cuentos".
- "Prefiero el cine al teatro, me parece un medio de expresión más perfecto y mucho más real".

sado a qué te gustaría dedicarte?

—Pues no, francamente. He pasado rachas sin trabajar, pero nunca se me ha pasado por la imaginación,

Cuatro años lleva Patricia Adriani ya en el mundo de la cinematografía. Hasta hace poco, interpretaba papeles cortos, que no decían mucho de su porvenir como actriz. En los últimos films, ya ha hecho hasta de protagonista, como por ejemplo, en la que están proyectando en estos momentos, en la pantalla grande, "Sus años dorados".

—¿Qué estás haciendo ahora?

—Pues acabo de terminar una película que ha dirigido Juan Miñón y Miguel Angel Trujillo, que se titula "Cargus". En ella, interpreto dos papeles, el de la novia de un escritor y el personaje ficticio que él se inventa en sus cuentos.

—¿Cómo ves hasta el momento tu carrera como actriz?

—Pues la veo bastante bien. No me puedo quejar porque me están llamando para bastantes películas. Desde luego, estoy mejor que cuando empecé, no me ofrecen papeles tan horribles como al principio.

—¿Por qué has enfocado más tu carrera hacia el cine que hacia el teatro?

—Pues porque como medio de expresión, más perfecto y más real, prefiero el cine. También hablo así por-



que mi experiencia en el teatro es mínima. Hice una "Melibea" tan sólo cuatro días, porque el director, Mario Pardo, se puso enfermo y no pudimos continuar.

—¿Si te fuese mal como actriz, en el futuro, has pen-

cambiar de profesión. Esta es la que me gusta y continuaré en ella.

NIEVES HERRERO
Foto: ROBERTO FERNANDEZ

EUROPA PRESS REPORTAJES

VITRINAS - ARMARIOS Y CAMARAS FRIGORIFICAS

Exposición y venta:

Francisco Ramírez

Eduardo Marquina, 22 - Teléfono 22 15 22

AVILA

sangal, sl

MONTAJES ELECTRICOS EN ALTA Y BAJA TENSION BOBINADO DE MOTORES

Avda. Alférez Provisional, 11
Teléfono 22 29 67

AVILA

V
M

Vaquero - Martín

Suministros para la construcción - Saneamiento - Decoración

Tubos de cemento

Bordillos

Canecillos

Avda. de Madrid, 9

AVILA

Tifnos. 21-10-28 57

Esta tarde, segunda —y definitiva— votación en el Congreso, para la investidura

La formación del nuevo Gobierno no se hará esperar

Según se asegura en medios generalmente bien informados, la formación del nuevo Gobierno no se va a hacer esperar, ya que todos los indicios parecen indicar que Leopoldo Calvo Sotelo, mañana mismo, tras superar hoy, con los mismos votos que obtuvo el viernes, la sesión de investidura tomará los compromisos finales con sus nuevos ministros que propondrá al Rey para el mismo miércoles, o todo lo más el jueves, proceder a la jura del Gobierno. Fuentes de la confianza del futuro presidente del Gobierno confirmaron anoche que inmediatamente comenzarán a ponerse en marcha las medidas que ya hay preparadas para que la vida política y administrativa recobre plena actitud.

A LAS SEIS DE LA TARDE, VOTACION DEFINITIVA

Esta tarde, Calvo-Sotelo acudirán a las cuatro y media al

Congreso para ratificar, sin abrir nuevos debates, sus puntos de vista sobre el programa de Gobierno y someterse inmediatamente después —la votación no comenzará en ningún caso antes de las seis de la tarde— a la decisión de la Cámara. No cabe esperar que se produzcan modificaciones en la actitud de voto, por lo que el candidato contará con los 165 de Unión de Centro Democrático, tres de Coalición Democrática (Areilza, Osorio y Senillosa) y uno del Grupo Mixto (el navarro Aizpún).

ESPECULACIONES SOBRE LA FORMACION DEL GOBIERNO

En la formación del nuevo Gobierno, con reducción de alguna cartera, juega como pieza clave lo que ocurra con el grupo de los socialdemócratas. La figura del actual titular de Economía, García Díez, es esencial para el tipo de forma de gobernar y prioridades que Calvo-Sotelo desea establecer en su equipo y en el que él mismo llevará las riendas de los temas económicos. La cartera de Justicia podría pasar a desempeñarla Pío Cabanillas, hombre que conoce bien el departamento y hábil negociador para el difícil tema del divorcio. Además dejaría paso a un hombre de la confianza del presidente, Luis Ortiz, para encargarse del Ministerio de la Presidencia o de adjunto al presidente, aunque también podría ir a Hacienda.

MAS POSIBILIDADES

Entre los hombres fuertes del presidente estarían Pérez Llorca, Martín Villa —es el único a quien claramente aludió Calvo-Sotelo durante las sesiones de la investidura—, Pío Cabanillas y Oliart, quien pasaría del Ministerio de Sanidad al de Defensa, en sustitución de Rodríguez Sahagún nuevo presidente de UCD. A Oliart podría sucederle el actual secretario de Estado para la Sa-

nidad y Seguridad Social, José Barea, hombre que ha profundizado acertadamente en los últimos meses en estos problemas. Finalmente, Matías Rodríguez Inciarte, colaborador de Calvo-Sotelo, podría ocuparse de una nueva Secretaría de Estado para las Comunidades o de otro ministerio.

SIN NOTICIAS DE LOS CONSULES SECUESTRADOS, SIGUEN LOS CONTROLES EN LA FRONTERA CON FRANCIA

Continúan los intensos controles policiales establecidos desde el pasado jueves en la frontera de La Junquera, especialmente de los vehículos que desde España se dirigen a Francia, con el fin de encontrar alguna pista para el descubrimiento de los tres cónsules secuestrados en el país vasco.

La mayoría de vehículos ocupados por extranjeros son registrados minuciosamente, pues, a pesar de la gran operación policial montada en el País Vasco, sigue sin haber noticias de los cónsules de Austria, El Salvador y Uruguay, secuestrados en Bilbao y Pamplona por Eta político-militar hace ya cuatro días.

En declaraciones a la prensa, los familiares de los secuestrados han mostrado su confianza en que los terroristas dejen en libertad a los cónsules sin causarles ningún daño. Las autoridades de Uruguay, por su parte, reiteraron su decisión de no negociar bajo ningún concepto con los secuestradores.

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

El Papa llegó a Japón, última etapa de su viaje de doce días al Extremo Oriente

Conforme damos cuenta en primera página de este mismo periódico, Su Santidad el Papa, Juan Pablo II, se encuentra ya en el Japón, última etapa de su viaje de doce días de duración al Extremo Oriente.

El Santo Padre, que permanecerá en estas islas cuatro días, y visitará además de Tokio, las ciudades de Hiroshima y Nagasaki, llegó en un avión DC-10 de la Compañía "Philippines Airlines" procedente de la isla norteameri-

cana de Guam, donde pasó la noche. Nada más bajar del avión besó el suelo y fue saludado por el ministro de Asuntos Exteriores japonés, Masayoshi Ito, los obispos católicos y otras autoridades civiles japonesas.

En el momento en que el Papa descendía del avión, vestido de blanco y con el sombrero papal rojo, una fuerte lluvia caía en el aeropuerto. La llegada del Sumo Pontífice fue transmitida por varios canales de televisión.

Aclamaciones a UCD en el Congreso Socialdemócrata luso

Los delegados al VIII Congreso del partido Socialdemócrata portugués aclamaron ayer al partido español "Unión de Centro Democrático", U.C.D., en la sesión de clausura de la reunión.

Los aplausos al partido gubernamental español se originaron cuando fue presentado a los congresistas el representante de la Embajada de España en Lisboa, invitado a la sesión de clausura.

Además del consejero de la Embajada, Miguel Díaz Pache,

que representaba en el acto al embajador español Fernando Rodríguez Porrero, asistieron a la sesión de clausura del Congreso miembros de otras veintuna representaciones diplomáticas extranjeras acreditadas en Portugal.

El Congreso ha sido el primero celebrado después de la muerte en accidente de aviación, el pasado diciembre, de Francisco Sa Carneiro, hasta entonces su líder indiscutible.

UNION ELECTRICA, S.A. ZONA SEGOVIA-AVILA

CORTE DE SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

Ponemos en conocimiento de nuestros clientes que, con motivo de realizar trabajos de urgencia en nuestras instalaciones de M.T. se suspenderá el servicio el próximo miércoles día 25 del presente mes, a las horas y sectores que a continuación se indican:

LINEA 15 KV. SAN JUAN-SAN PEDRO DEL ARROYO.

DE 13 a 17 horas, afectando a las siguientes localidades:

CASETA Nº 2 y 3 DE SAN PEDRO DEL ARROYO, MORAÑUELA, VILLAFLORES, así como puestos de transformación particulares y fincas del sector.

Avila, 20 de febrero de 1981.



PREVIASA

PRECISION ASEGURADORA Y SANITARIA

PRECISA SEÑORITA

PARA TRABAJOS ADMINISTRATIVOS

EVENTUALES

SE SOLICITA:

Edad de 20 a 30 años
Experiencia administrativa, máquina.
Buenas referencias y formación.

SE OFRECE:

Trabajo eventual.
Posibilidad de ingreso en plantilla.
Grato ambiente de trabajo.
Buenas condiciones a convenir, según esfuerzo.

INTERESADAS PRESENTARSE EN NUESTRAS OFICINAS DE 10 A 13 MAÑANA. ESTRADA, 2 - 2.º - AVILA.

Luis Guerras del Castillo

LABORATORIO DE ANALISIS CLINICOS

C/ Alfonso el Sabio, 7
Portal 1.º - 6.º A
Teléfono 22 15 77 AVILA

Dr. J. M.ª Garzón

GINECOLOGO

C. Alfonso el Sabio, 7
Teléf. 22 23 44
C. M. n.º 29

Pedro Rossi Sevillano

— PULMON Y CORAZON —

Avenida José Antonio, 8
Consulta previa petición día y hora
Teléfono: 22 10 26. - AVILA - C. M. 24

Isidoro Heras Olaz

Medicina Interna
Electrocardiografía
Rayos X y Endoscopias
Consulta de 11 a 1
C/ Martín Carramolino, 10,
Bajo, derecha. Teléf. 21 16 44.
C. S. 323.

FILATELIA VELASCO

Generalísimo, 15. Tlf. 212931
AVILA
VENDEMOS: sellos nuevos de España, II Centenario
COMPRAMOS: Colecciones, sellos y pliegos.
MATERIAL FILATELICO

José Luis Ramos Guerreira

TRAUMATOLOGIA Y ORTOPIEDIA

Consulta previa petición de hora.
Av. José Antonio, 8, 1.º Dcha.
Teléfono 22 42 61 AVILA

C. M. n.º 21

BALLESTEROS

ESTUDIO DE PINTURA
Avda. José Antonio, 18-Arco
OLEOS - DIBUJOS ORIENTACION TECNICA Y PRACTICAS
Teléfono 22 38 92

AUDIENCIAS DEL GOBERNADOR CIVIL

Durante la semana pasada, el gobernador civil de la provincia, don Vicente Oraá Rodríguez, recibió en su despacho oficial, a las

siguientes audiencias: delegados de Industria, Educación, Sanidad y Agricultura; Ayuntamientos de Blascomillán, Villatoro, Aldeanueva de Santa Cruz, Las Navas del Marqués, Candeleda, Rasuecos, San Esteban del Valle; también a los alcaldes de Vita y de Avila; a los concejales de El Herradón de Pinares, a la Junta de Aguas de Navacepedilla de Corneja y al Colegio de Veterinarios de Avila.

LA SALUD, EL BIEN MAS INAPRECIABLE

(Viene de página 3ª)

Con los resultados de experiencias importantes que permiten esperar que en breve se podrá disponer de una vacuna eficaz y segura. Ahora bien, la hepatitis A, para la que no se cuentan aún con semejantes posibilidades, deberá seguir previniéndose mediante las medidas antes mencionadas. Las personas que hayan estado en estrecho contacto (generalmente familiar) con un caso de hepatitis pueden ser protegidas mediante la aplicación de gammaglobulina in-mune.

VISITA A AVINSA

Esta mañana, la primera autoridad provincial se desplazó a la fábrica de televisores "AvinSA", en el Polígono Industrial, para girar una visita a la misma. A la entrada el señor Oraá Rodríguez fue recibido por altos cargos de la fábrica y durante su recorrido se interesó por los trabajos que se efectúan en la misma, cambiando impresiones también con sus trabajadores.

CAMPEONATO DE BRISCA EN EL BAR TRUJILLANO



El sábado por la noche tuvo lugar en el Bar Trujillano (hermanos Vallejo), la entrega de trofeos de un campeonato de brisca que, durante quince días, se ha desarro-

llado con la participación de diez equipos (treinta jugadores).

Resultó vencedor el equipo compuesto por Valentín, Juan

Francisco y Francisco. Tras la entrega de los trofeos y premios a los participantes, todos ellos se reunieron en una cena.

MUEBLE-HOGAR

CALIDAD A MITAD DE PRECIO

Módulos tapicería extra desde	3.200 Ptas.
Rinconeras cama desde	41.500 Ptas.
Sillones orejeros desde	4.400 Ptas.
Sofás dos camas desde	11.900 Ptas.
Tresillos gran confort desde	24.200 Ptas.

C/ CRISTO DE LAS BATALLAS, 16

SUCESOS EN LA PROVINCIA

San Juan de la Encinilla— 5 heridos al volcar un turismo

Sobre las dos y media de la tarde de ayer, se salió de la calzada volcando posteriormente, el turismo "Seat-131", matrícula M-7150-CN, conducido por Pedro Sánchez Carrasco, de 28 años de edad, quien resultó herido leve. Sufrieron heridas de pronóstico reservado, su esposa Consuelo García Domínguez, de 27 años de edad, y sus hijos Pedro José, de 5; María, de 2 años, y María del Carmen, de dos meses.

El hecho ocurrió en el kilómetro 26 de la carretera AV-811, San Pedro del Arroyo-Sanchidrián, término municipal de San Juan de la Encinilla. Instruyó diligencias la Guardia Civil de Tráfico del Subsector de Avila.

AVELINO ARRIBAS DE LA FUENTE

— PSICOLOGO —

Corrección de dificultades escolares y de lenguaje.
Trastornos de conducta.
Recuperación en clases reducidas (tardes de 6 a 9).

Consulta (horas a convenir): Calle Virgen de Covadonga, 20, 3º D.
Teléfono: 22 62 63

LAMPARAS - ELECTRICIDAD DEL NOGAL

MONTAJES ELECTRICOS PEQUEÑO ELECTRODOMESTICO PORTEROS AUTOMATICOS

Todo lo relacionado con la Iluminación y Decoración del hogar así como MATERIALES para vivienda e industria

Avenida José Antonio, 36. Teléf.: 22 02 31
CABALLEROS, 10 — Teléf.: 21 13 51 — AVILA

manin

REGALOS PUBLICITARIOS

SOMOS:

Empresa líder en el sector del Regalo publicitario y Promociones de Ventas.

DESEAMOS:

Introducido en empresas, o facilidad de contacto en este medio a nivel directivo.

OFRECEMOS:

Apoyo publicitario,
Interesante comisión,
Empresa en plena expansión comercial.

Escribanos con sus datos personales y referencias a:
MANIN — Edificio España-gr. 5 Plta. 18.
MADRID-13.

F. Gómez de Liaño

OFTALMOLOGO

Cirugía Ocular - Lentillas

Consulta de 4 a 8 (excepto sábados)

Paseo Don Carmelo, 22 - Bajq - Teléfono 22 40 24

(Frente al Parque de San Antonio)

C. M. n.º5

LA OPCION ES SEAT: RITMO

PREGUNTE POR NUESTRAS CONDICIONES ESPECIALISIMAS.

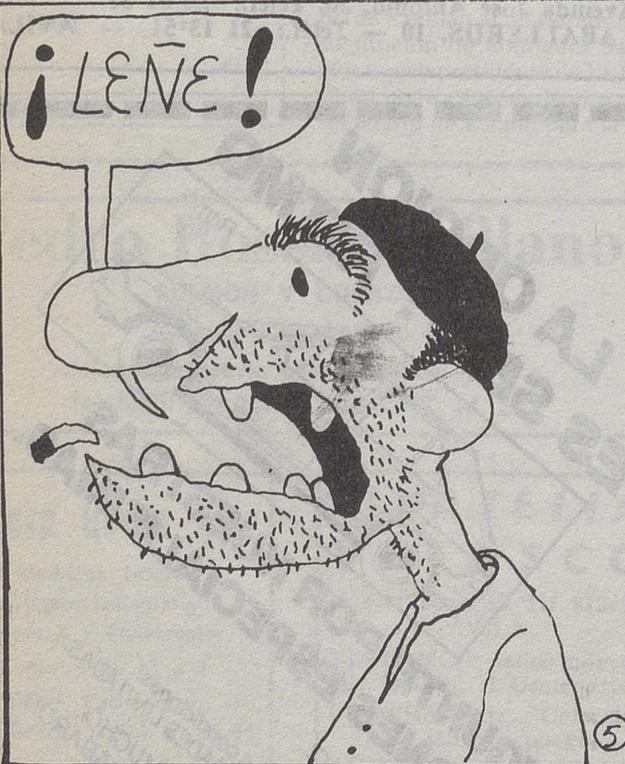
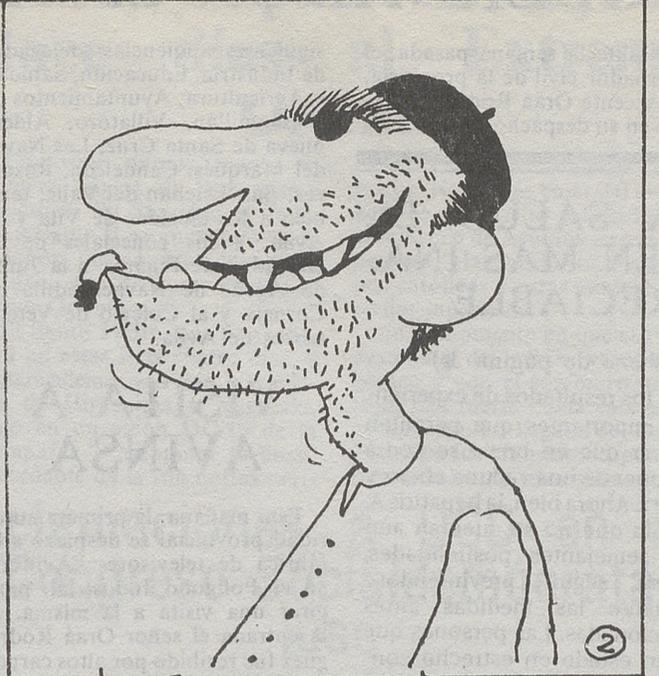
- Versiones: 65 CL, 75 CL.
- Doble garantía: 1 año.
- Financiación en las mejores condiciones.
- SOLO POR ESTE MES. UNIDADES LIMITADAS.

APRESURESE. SENTIRIAMOS MUCHO TENERLE QUE DECIR «SE NOS ACABARON».

SEAT
Red de Concesionarios
1ª Zona

COMENTARIOS GRAFICOS

PPT.



ALMACENES

Martín Mulas, S. L.

Distribuidor para Avila y Provincia de GRIFERIA y SANEAMIENTOS "ROCA"

Calle de Cardeñosa, 3

Teléfonos: 21-21-31 y 21-27-72

AVILA

GENTES, TIERRAS Y FIESTAS DE AVILA

UNA INICIATIVA DE LA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL



Textos de
JUANJO GARCIA

DEL LEGENDARIO AYER AL HOY VIVO

LA LUCHA DE CABIZUELA

(Costumbre olvidada de la Moraña)

Ya hace muchos años en que en Cabizuela no hay lucha. Hubo un tiempo en el que todos los veintitrés de agosto —vispera de San Bartolo—, acudían hasta el pueblo moraño los mozos de la comarca y, allí, en su plaza, de madrugada y a la tenue luz de las llameantes antorchas, enfrentá-

banse unos con los otros en un peculiar estilo de pelea al cual el fallecido sacerdote don Santiago Sáez, calificara en su obra de lucha moraña. Ya no hay lucha en Cabizuela. Pero por todos los pueblos del contorno, los viejos comentan como si de ayer se tratara, las proezas, los com-

bates y las hazañas que, allá cuando eran jóvenes, protagonizaron o contemplaron alguna vispera de San Bartolo.

Se cuenta que en la segunda década de este siglo, existió en Cabizuela una pareja a la que se dirigían tanto las envidias como las admiraciones. Los andares de Isabel hacían empinarse el sol cuando, en el ocaso, el horizonte quería taparle los ojos. Pepe, sin rival en el juego de pelota, con mil mañas en la calva, y vencedor siempre en la lucha, lucía en su porte la arrogancia del que nunca aprendió a perder porque la vida le acostumbró a ganar. Ambos poseían hacienda holgada.

Llegó el veintitrés de agosto. Llegaron las fiestas. Toda la Moraña moza se dio cita en Cabizuela. Los de Papatrigo y Cabezas; los de San Pacual y los de Hernansancho; los de Bohodón, Villanueva, Narros, Las Berlanas y El Oso, La llanura infinita sobre Cabizuela había echado a su juventud entera.

Bulle la plaza. Tenso e impaciente espera el corro que forman lo gladiadores moraños. Cruzan apuestas de boca en boca. Los ojos de las mozas, entre sí se lanzan retos. A una señal, polvo, músculo y sudor forman masa móvil y también compacta. Las prendas se desgarran. Los rostros se enrojecen. El aliento de las gargantas jadeantes se humedece con salivas cansadas. La masa se clarea. Ya son pocos los luchadores que en pie permanecen. El silencio lo invade todo. Un grito corta el aire animando a un paisano. "Quilino" el de Narros acaba de tender a "Fanegas" el de Cabizuela. Solos quedan los dos. Pepe y "Quilino" frente a frente. Cruzan sus brazos. Empujan sus cuerpos. Hundidos los pies en el polvo enconan sus fuerzas... Un ruido sordo produce la caída del cuerpo de Pepe en tierra, el arrogante, el por primera vez vencido.

Isabel, muda, observa. Un punto de desprecio en su interior asoma. El amor titubea.

Ya no hay lucha en Cabizuela. Alberto Sáez, con sus sesenta y cuatro años, hace unos días, me comentaba que desde hace más de cuarenta años no hay lucha en su pueblo. El orgullo matizaba su voz al confesar que, cuando mozo, todavía llegó a participar en la lucha moraña en Cabizuela.

Una costumbre abulense ha muerto. Una tradición de la Moraña se ha olvidado. En Cabizuela ya no hay lucha.

—o000o—

Sin la documentación recogida en el primer tomo de la obra del sacerdote don Santiago Sáez, el presente relato no hubiera sido posible.

EL PUEBLO AL DIA

UN VENTERO Y SU VENTA

Tres puertas se dibujaban en una de las paredes del comedor. En frente una ventana dejaba ver tras los barrotes de su reja los copos de nieve que cayendo lentos sobre el corralillo a sus cristales se asomaban. Sobre la mesa un plato que en su superficie mostraba los variados colores de unos huevos fritos entremezclados con una morcilla. A su vera una botella de vino negro. En el techo las vigas oscuras peleaban cruelmente con unos tubos modernos y alargados de clarísima luz fluorescente. En uno de los esquinas de la estancia una enorme caldera de petróleo imprime una temperatura cálida al ambiente.

Pronto quedó el plato enseñando su blancura original. Un café y una copa dieron escolta a la pausada sobremesa con el ventero.

Jesús es un hombre moreno y con surcos en su cara. El humo del cigarro empaña la chispa de picardía que de sus ojos brota. De vez en vez da un sorbo al vaso de vino con el que enjuaga sus palabras. Habla despacio. Su gesto se hunde en recuerdos. Lento va enumerando los trabajos que, antes de ser ventero, realizó. En cada uno de los oficios pone un silencio en el que me parece percibir el cacho de vida que, en las diversas etapas de su existencia, al igual que el resto de los hombres, ha ido dejando. Carbonero, cristalero, repartidor y... por fin ventero.

Hace ya más de veinte años que abrió la venta. El local no es suyo. Cuatrocientas cincuenta pesetas comenzó pagando de renta, ahora son ochocientas veinticinco las que ha de abonar mensualmente. En aquellos tiempos ni agua ni luz tenía la casa. Todos los días María de los Angeles —su mujer— tenía que bajar al barrañco que se hundió pasada la carretera y que en su fondo guardaba la fuente de la cual, pasados los años, la venta tomaría el nombre. Los candiles y las velas eran los que en el interior de la casa parían la luz. Quizás por eso comenzó llamándola la gente la Venta del Candil.

Sus ojos pequeños y marrones se clavan en mí con orgullo cuando con su frase "... y aquí estamos" parece querer mostrarme el cambio que su trabajo ha imprimido a lo que es hogar y negocio; su trabajo y el de su mujer porque en aquellos años sus tres hijos eran muy chicos y "no valían".

Pícaro sonríe al afirmar que en su casa han parado tanto figuras del toreo como de la política. Es posible que detrás de su mueca se oculte la convicción de que para dominar ambas artes sea preciso engañar correctamente a las embestidas.

Según pago la cuenta me habla Jesús de las partidas de calva que ya hace muchos años se jugaban junto a su venta. Sus palabras se han hecho más sonoras. Los que a nuestro alrededor estaban han ido desalojando sus mesas. La nieve sigue cayendo, lenta, detrás de los cristales. Fuera, allá lejos, una cuerda de nudos almenados aprieta con fuerza a la ciudad, la cual, poco a poco, va blanqueando el gris de sus piedras con los copos que, muy despacio, irán muriendo en lo inmenso de la reseca tierra.

CANTARES

Cuando saliste de casa parecías una imagen con ese vestido blanco y esa mantilla de encaje.

Te echaron la bendición lloraste muy lastimosa el novio dijo: no llores que vas a ser muy dichosa.

Cuando del altar bajaste echastes una mirada para decir a las mozas que tú ya estabas casada.

Eres alta y buena moza y te falta lo mejor los colores en la cara la vergüenza y el honor.

(Letrillas que en el rondón de Hoyo de Pinares son entonadas con aires de jota).

DECIRES DE LA TIERRA

QUIEN TE AYUDO A GASTARLO NO TE AYUDO A GANARLO

(Refrán escuchado en Casillas)



Todo se convierte en estímulos en cada uno de los recobros que componen la maraña de la ciudad los cuales incentivan al viandante a comprar, a gastar. Los artículos son presentados con dulces palabras y sugestivos slogan. Los objetos que para su compra se ofrecen aparecen envueltos en coloridos floreos y atractivas, lejanas y melódicas voces de legendarios uries.

Al desdichado protagonista del dibujo, que Mariano nos ofrece, le pide la esposa arreglos hogareños. Seguros estamos que los hijos le exigirán mil cosas más. El regreso al apacible hogar, en breves minutos, quedará transformado en una sinfonía de bocas que, abiertas, irán derramando sobre el inclito trabajador súplicas primero, peticiones después, por último exigencias... y ninguna de esas bocas le preguntará si sus ya encallecidos riñones, en el sistemático empujar de la vagoneta, han sufrido hoy más que ayer. A nadie se le ocurrirá pensar que esas manos que piden, también están capacitadas para dar y es que como dice el refrán que hoy comentamos "QUIEN TE AYUDO A GASTARLO NO TE AYUDO A GANARLO".

EL RINCON DE LA COCINA

LENGUA ESTOFADA

(Receta tomada en Gavilanes)

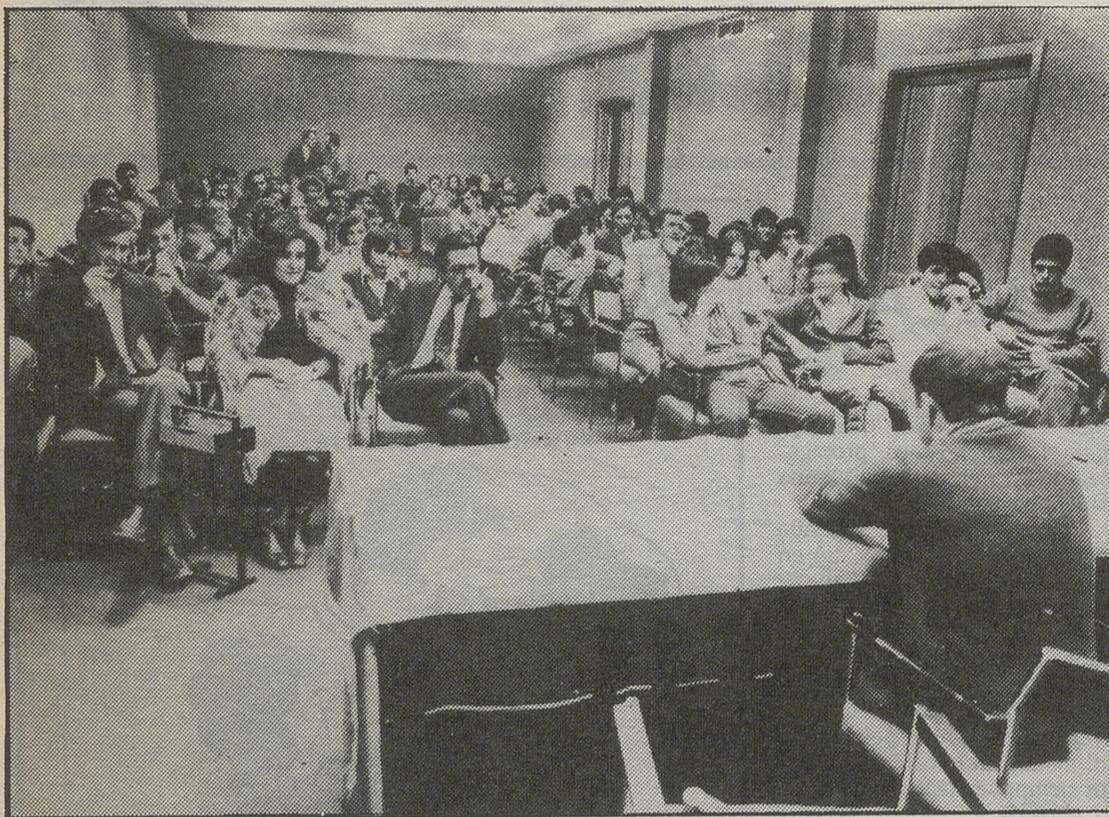
Una vez bien limpia y troceada la lengua se la pone en una cazuela con los siguientes ingredientes, todo ello en crudo: Ajo picado, cebolla, laurel, sal, vino blanco, zanahoria y aceite; se echa un poco de agua y se pone a cocer. Un poco antes de servirlo se agregan unas patatas fritas para que den un hervor con todo ello.

GENTES, TIERRAS Y FIESTAS DE AVILA situará los espacios de su próximo número en los siguientes lugares:

El pueblo al día en MINGORRIA.
Del legendario ayer al hoy vivo en LAS NAVAS DEL MARQUES.

Decires de la tierra en SOTALVO.
El rincón de la cocina en HOYOCASERO.
Cantares en ARENAS DE SAN PEDRO.

Elegidos los quince compromisarios que asistirán por Avila al II Congreso Nacional de las Juventudes de U.C.D.



sentó solamente una lista, que iba encabezada por Fernando Martín-Delgado, secretario nacional adjunto de Formación.

Fernando Martín-Delgado dio a conocer el programa de cara al Congreso, que rechazaba el enfrentamiento interno por el mero protagonismo de las "familias", con la idea de respeto al pluralismo pero propugnando una integración ideológica. Afirmaba asimismo una idea de independencia respecto a la existencia de un posible proteccionismo del partido, el acercamiento a las ideas vitales de la juventud española y el dar soluciones válidas y reales a los distintos problemas que se planteen.

La candidatura —dijo—, está formada no por una suma de individuos sino por un verdadero equipo conjuntado con una clara idea de progresismo y en el que se ha atendido a la validez de las personas, a las capacidades de trabajo y a la sinceridad.

Seguidamente se pasó a la votación que dio por buena la candidatura, con sólo diez votos en blanco y uno nulo. La lista estaba formada por Fernando Martín-Delgado Santos, Víctor



Manuel Rodríguez Martín, Miguel Ángel García Carretero, José Manuel Fernández Santiago, Francisco Javier Santero Muñoz, Ignacio Delgado Suárez, Eugenio Blázquez Rosado, Gregorio Fraile Bartolomé, Charo Santamaría Montero, Adolfo Suárez Illana, Javier Jiménez Fernández, Carlos Erenas Pérez, Juan Frutos Sánchez, Francisco Javier Terceño y María Angeles Rodríguez Romero. Estas quince personas, junto a Lorenzo Bernaldo de Quirós, como miembro nato, asistirán al II Congreso Nacional. Suplentes son Mariano López-Samaniego Ventosa, Diego Alcón Espín y María Victoria Sánchez Mariño. Estuvo presente en la reunión el secretario provincial de UCD, Ignacio Roch Rovira.

(Fotos: LUMBRERAS)

En la tarde del sábado se celebró en el Hotel Valderrábanos de nuestra capital, la asamblea provincial de las Juventudes de Unión de Centro Democrático en la que se eligieron los quince compromisarios que por nuestra provincia acudirán al II Congreso Nacional, que se celebrará en Madrid los próximos días 24, 25 y 26 de abril. Al Congreso asistirán más de 600 compromisarios de toda España.

Comenzó la reunión sobre las seis menos cuarto, presidida por el secretario provincial, Miguel Ángel García Carretero, quien, tras unas palabras de salutación a los afiliados que se encontraban en la sala, dio un margen de tiempo para la presentación de candidaturas a la mesa que quedó finalmente formada por Víctor Manuel Rodríguez Martín como presidente, Ignacio Delgado Suárez como vicepresidente y Alejandro Peralta Ramos como secretario. Una vez constituida, la mesa leyó los artículos del reglamento de organización referente a la presentación de candidaturas y se dio un plazo de media hora para la formación de las mismas, transcurrido el cual y una posterior prórroga, se pre-

REUNIDA LA CONFERENCIA EPISCOPAL PARA RENOVAR SUS CARGOS DIRECTIVOS

MADRID, 23. (Efe).— La trigésimocuarta Asamblea Plenaria de la Conferencia Episcopal Española, se encuentra reunida para renovar sus cargos directivos, que regirán la Iglesia de España durante el próximo trienio.

En la sesión inicial, que durará todo el día de hoy, el actual presidente, Cardenal Vicente Enrique Tarancón, y el secretario general expondrán ante los obispos diversos informes sobre la Iglesia española.

La elección de presidente de la Conferencia y del resto del Comité Ejecutivo, así como de la Comisión Permanente y de las diversas comisiones episcopales tendrá lugar mañana con toda probabilidad.

Otro tema que tratará la Conferencia será la organización del nuevo mapa general de Diócesis y Provincias Eclesiásticas que presentará la Comisión Central de Límites, asunto de actualidad, tras las declaraciones de algunos prelados catalanes respecto a los pueblos aragoneses que pertenecen ahora a la diócesis de Lérida y que podrían quedar incluidos en la de Barbastro. También el tema de la provincia eclesial vasca será probablemente debatido en el seno de la Conferencia.

Los obispos permanecerán reunidos toda la semana y se espera que la nueva Presidencia de la Conferencia Episcopal dé a conocer un documento programático en el que se incluirán, entre otros temas, la preparación de la venida del Papa a España y la aceptación, por el Pleno de la Conferencia, del documento sobre el divorcio, emitido recientemente por la Comisión Permanente del Episcopado.

LABORATORIO FARMACEUTICO PRECISA VISITADOR MEDICO Para la Provincia de AVILA

SE OFRECE:

- Comisiones e incentivos sobre ventas.
- Dietas y gastos de locomoción.
- Póliza de Seguro de Vida.
- Amplio catálogo de productos.
- Absoluta reserva a colocados.

SE REQUIERE:

- Edad: 25 a 35 años.
- Formación a nivel de Bachiller Superior.
- Deberá estar dotado de gran entusiasmo y vocación por la venta.
- No es imprescindible la experiencia en el sector, aunque se valorará.
- Será necesario disponer de vehículo propio.

Interesados enviar curriculum vitae a: Departamento de Personal.—Laboratorio.—Apartado 2048.—MADRID.

J. González de Vega

ESPECIALISTA EN TRAUMATOLOGIA Y CIRUGIA ORTOPEDICA

Consulta previa petición de hora
Calle Milicias, 2, 2.º, puerta 3. Teléfono 22 10 31 — AVILA
(C. M. n. 14)

Camisería
Géneros de punto **TEODORO**
EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES
— PRECIOS —

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS

MARY - PAZ

LAS ULTIMAS CREACIONES DE LA
MODA INFANTIL

Réyes Católicos, 14 Teléfono 21 23 34
(Pasaje Caja de Ahorros)
y Comuneros de Castilla, 10 AVILA

MAQUINAS DE ESCRIBIR
CALCULAR - CONTABILIDAD
FOTOCOPIADORAS - MULTICOPISTAS
Y REGISTRADORAS

MOBILIARIO DE OFICINA Y HOGAR

Félix Alonso Sancho

TALLER DE REPARACIONES Y SERVICIO
DE ASISTENCIA TECNICA

San Segundo, 15. Teléfonos: 21-11-15 y 21-15-71
AVILA